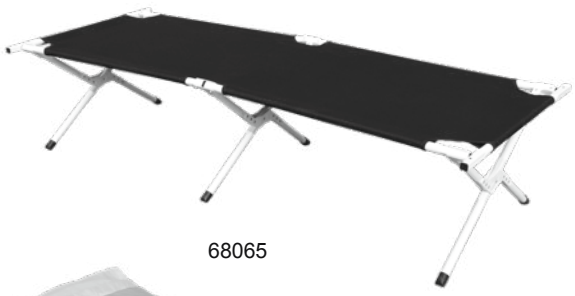
SPECIFICATIONS: / SPÉCIFICATIONS: / SPEZIFIKATIONEN: / SPECIFICHE TECNICHE: / SPECIFICATIES: / ESPECIFICACIONES: / SPECIFIKATIONER: / ESPECIFICAÇÕES: / ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ: / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ: /SPECIFIKACE: / SPESIFIKASJONER: / SPECIFIKATIONER: / TEKNISET TIEDOT: / ŠPECIFIKÁCIE: / SPECYFIKACJE: / RÉSZLETES LEÍRÁS: / SPECIFIKĀCIJAS: / SPECIFIKACIJOS: / SPECIFIKACIJE: / ÖZELLİKLER: / SPECIFICAŢII: /СПЕЦИФИКАЦИИ : / SPECIFIKACIJE: / TEHNILISED ANDMED: / SPECIFIKACIJE: / المواصفات:



68065

68062

68063

68064

Photos for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale. / Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Il est possible qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Ils ne sont pas à l'échelle. / Die Abbildungen dienen lediglich der Veranschaulichung. Abweichungen vom tatsächlichen Produkt sind möglich. Nicht maßstabsgerecht. / Le illustrazioni sono a solo scopo indicativo. Potrebbero non essere simili al prodotto reale. Non in scala. / Tekeningen zijn alleen ter illustratie bedoeld. Ze komen mogelijk niet met het eigenlijke product overeen. Ze zijn niet op schaal getekend. / Las imágenes son solamente de referencia. Puede que no reflejen el producto real. Escala no real. / Billederne er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver eventuelt ikke det aktuelle produkt. Illustrationen er ikke måltro. / As ilustrações servem apenas como referência. Poderão não reflectir o verdadeiro produto. Não se encontra à escala. / ΤΑ ΣΧΈΔΙΑ ΠΡΟΟΡΊΖΟΝΤΑΙ ΜΌΝΟ ΓΙΑ ΑΝΑΦΟΡΆ. ΕΝΔΈΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΠΕΙΚΟΝΊΖΟΥΝ ΤΟ ΊΔΙΟ ΤΟ ΠΡΟΪΌΝ. ΌΧΙ ΣΤΗΝ ΊΔΙΑ ΚΛΊΜΑΚΑ. / Рисунки приведены только для справки. Они могут не соответствовать реальному изделию. Масштаб не соблюден. / Fotografie mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat skutečný výrobek. Obrázky nejsou v měřítku. / Bildene er kun for illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke etter skala. / Bilderna är endast illustrationer: De visar inte den verkliga produkten. Inte i skala. / Piirrokset ovat vain havainnollistamiseksi. Ei ehkä kuvaa tosiasiallista tuotetta. Ei mittasuhteiden mukainen. / Fotky slúžia iba na ilustráciu. Nejedná sa o skutočný výrobok. Nie je v mierke. / Rysunki służą wyłącznie jako ilustracja. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego wyglądu produktu. Rysunki nie oddają skali. / A rajzok csak illusztráció céljából készültek. Azok nem a tényleges terméket ábrázolják. Nem méretarányosak. / Fotoattēli tikai ilustrācijas nolūkos. Var neatspoguļot faktisko ražojumu. Neatbilst mērogam. / Nuotraukos yra tik iliustracinio pobūdžio. Gali neatitikti realaus produkto išvaizdos. Neatitinka realaus mastelio. / Slike so namenjene zgolj za ponazoritev. Slike morda ne odražajo dejanskega izdelka. Slike ne predstavljajo dejanskih dimenzij. / Fotoğraflar sadece gösterim amaçlıdır. Gerçek ürünü tam olarak yansıtmayabilirler. Ölçekli değildir. / Desenele au doar rol ilustrativ. Este posibil să nu redea produsul real. Nu sunt la scară. / Снимки, единствено с илюстративна цел. Може да не отразяват действителния продукт. Не са в скала. / Slike su samo ilustrativne prirode. Ne moraju prikazivati stvarni proizvod. Proizvod na slikama nije u stvarnoj veličini. / Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas. / Fotografije su samo za ilustraciju. Moguće je da ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu srazmerne. / الصور لغرض التوضيح فقط. وقد لا تعبر عن المنتج الفعلي. وليست مرسومة بمقياس رسم.

Model No / Modèle n° /Modell-Nr. / Modello / Modelnr. / Nº modelo / Modelnummer / No. Modelo / ΑΡ. ΜΟΝΤΕΛΟΥ /Номер модели / Č. modelu / Modellnr. / Modell Nr. / Mallin nro / Č. modelu /Nr modelu / Modell szám / Modeļa nr. / Modelio Nr. / Št. modela / Model No / Model nr. /Модел № / Broj modela / Mudeli nr / Broj modela / رقم الموديل	Name / Nom / Bezeichnung / Nom / Naam / Nombr / Navn / Nome / ΟΝΟΜΑ / Наименован / Název / Navn / Namn /Nimi / Názov /Nazwa / Név / Nosaukums / Pavadinimas / Ime / Ad / Nume /Име / Naziv / Nimi / Ime / الاسم	Contents / Contenu / Inhalt / Contenuto / Inhoud / Contenido / Indhold / Conteúdo / ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ / Комплектность / Obsah / Innhold / Innehåll / Sisällys / Obsah / Zawartość / Tartalom / Saturs / Turinys / Vsebina / İçindekiler / Conţinut / Съдържание / Upute / Sisu / Sadržaj / المحتويات •
68065	Fold'N Rest Camping Bed / Lit de Camping Fold 'N Rest / Campingbett Fold'N Rest / Letto da Campeggio Pieghevole / Fold 'N Rest Kampeerbed / Cama de Camping Fold 'N Rest / Fold'N Rest Campingseng / Cama de Campismo Fold 'N Rest / PANTZO FOLD 'N REST / Раскладная кровать«Fold 'N Rest» / Kempovací lůžko Fold'N Rest / Fold'N Rest campingseng / Vik & Vila Campingsäng / Taitettava Lepovuode / Kempovacie lôžko Fold'N Rest / Rozkładane Łóżko Kempingowe / Összecsukható Kempingágy / Fold'N Rest kempinga gulta / Sulankstoma turistinė lova „Fold'N Rest" / Postelja za kampiranje Fold'N Rest / Katlanır Kamp Yatağı / Pat de campare Fold'N rest / Fold'N Rest Кампинг Легло / Krevet za kampiranje Fold'N Rest / Kokkupandav kämpinguvoodi Fold'N Rest / Fold 'N Rest sklopivi krevet za kampovanje / سرير تخييم للراحة قابل للطي	• Camping bed / • Lit de camping / • Camping-Bett / • Letto da campeggio / • Kampeerbed / • Cama de acampada / • Campingseng / • Cama de acampamento / • ΚΡΕΒΑΤΙ ΓΙΑ ΚΑΜΠΙΝΓΚ / • Походная кровать / • Kempovací lůžko / • Campingseng / •ältsäng / • Telttavuode / • Kempovacie lôžko / • Łóżko kempingowe / • Kempingágy / • Kempinga gulta / • Turistinė lova / • Postelja za kampiranje / • Kamp yatağı / • Pat de campare / • Кампинг легло / • Krevet za kampiranje / • Kämpinguvoodi / • Krevet za kampovanje / سرير تخييم •
68062	Fold'N Rest Camping Bed / Lit de Camping Fold 'N Rest / Campingbett Fold'N Rest / Letto da Campeggio Pieghevole / Fold 'N Rest Kampeerbed / Cama de Camping Fold 'N Rest / Fold'N Rest Campingseng / Cama de Campismo Fold 'N Rest / PANTZO FOLD 'N REST / Раскладная кровать«Fold 'N Rest» / Kempovací lůžko Fold'N Rest / Fold'N Rest campingseng / Vik & Vila Campingsäng / Taitettava Lepovuode / Kempovacie lôžko Fold'N Rest / Rozkładane Łóżko Kempingowe / Összecsukható Kempingágy / Fold'N Rest kempinga gulta / Sulankstoma turistinė lova „Fold'N Rest" / Postelja za kampiranje Fold'N Rest / Katlanır Kamp Yatağı / Pat de campare Fold'N rest / Fold'N Rest Кампинг Легло / Krevet za kampiranje Fold'N Rest / Kokkupandav kämpinguvoodi Fold'N Rest / Fold 'N Rest sklopivi krevet za kampovanje / سرير تخييم للراحة قابل للطي	• Camping bed • Airbed with built-in pillow / • Lit de camping • Matelas pneumatique avec oreiller incorporé / • Camping-Bett • Luftbett mit integriertem Kissen / • Letto da campeggio • Materassino gonfiabile con cuscino / • Kampeerbed • Luchtbed met ingebouwd kussen / • Cama de acampada • Colchón de aire con almohada integrada / • Campingseng • Luftmadras med indbygget pude / • Cama de acampamento • Cama de ar com almofada integrada / • ΚΡΕΒΑΤΙ ΓΙΑ ΚΑΜΠΙΝΓΚ • ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ ΜΕ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΟ ΜΑΞΙΛΑΡΙ / • Походная кровать • Надувная кровать со встроенной подушкой / • Kempovací lůžko • Nafukovací matrace se zabudovaným polštářem / • Campingseng • Oppblåsbar seng med innebygd pute / • ältsäng • Luftsäng med inbyggd kudde / • Telttavuode • Ilmapatja sisäänrakennetulla tyynyllä / • Kempovacie lôžko • Nafukovacia matrac so zabudovaným vankúšom / • Łóżko kempingowe • Dmuchany materac z wbudowaną poduszką / • Kempingágy • Légágy beépített párnával / • Kempinga gulta • Piepūšamais matracis ar iebūvētu spilvenu / • Turistinė lova • Pripučiama lova su pagalve / • Postelja za kampiranje • Zračna postelja z vgrajenim vzglavnikom / • Kamp yatağı • Yastıklı hava yatağı / • Pat de campare • Pat gonflabil cu pernă integrată / • Кампинг легло • Надуваем дюшек с вградена възглавница / • Krevet za kampiranje • Madrac na napuhivanje s ugrađenim jastukom / • Kämpinguvoodi • Sisseehitatud õhktäitega padi / • Krevet za kampovanje • Vazdušni krevet sa ugrađenim jastukom / سرير هوائي مع وسادة مدمجة به • سرير تخييم •
68063	Fold'N Rest Camping Bed / Lit de Camping Fold 'N Rest / Campingbett Fold'N Rest / Letto da Campeggio Pieghevole / Fold 'N Rest Kampeerbed / Cama de Camping Fold 'N Rest / Fold'N Rest Campingseng / Cama de Campismo Fold 'N Rest / PANTZO FOLD 'N REST / Раскладная кровать«Fold 'N Rest» / Kempovací lůžko Fold'N Rest / Fold'N Rest campingseng / Vik & Vila Campingsäng / Taitettava Lepovuode / Kempovacie lôžko Fold'N Rest / Rozkładane Łóżko Kempingowe / Összecsukható Kempingágy / Fold'N Rest kempinga gulta / Sulankstoma turistinė lova „Fold'N Rest" / Postelja za kampiranje Fold'N Rest / Katlanır Kamp Yatağı / Pat de campare Fold'N rest / Fold'N Rest Кампинг Легло / Krevet za kampiranje Fold'N Rest / Kokkupandav kämpinguvoodi Fold'N Rest / Fold 'N Rest sklopivi krevet za kampovanje / سرير تخييم للراحة قابل للطي	• Camping bed • Airbed with built-in pillow • Sleeping bag / • Lit de camping • Matelas pneumatique avec oreiller incorporé • Sac de couchage / • Camping-Bett • Luftbett mit integriertem Kissen • Schlafsack / • Letto da campeggio • Materassino gonfiabile con cuscino • Sacco a pelo / • Kampeerbed • Luchtbed met ingebouwd kussen • Slaapzak / • Cama de acampada • Colchón de aire con almohada integrada • Saco de dormir / • Campingseng • Luftmadras med indbygget pude • Sovepose / • Cama de acampamento • Cama de ar com almofada integrada • Saco de dormir / • ΚΡΕΒΑΤΙ ΓΙΑ ΚΑΜΠΙΝΓΚ • ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ ΜΕ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΟ ΜΑΞΙΛΑΡΙ • ΥΠΝΟΣΑΚΟΣ / • Походная кровать • Надувная кровать со встроенной подушкой • Спальный мешок / • Kempovací lůžko • Nafukovací matrace se zabudovaným polštářem • Spací pytel / • Campingseng • Oppblåsbar seng med innebygd pute • Sovepose / • ältsäng • Luftsäng med inbyggd kudde • Sovsäck / • Telttavuode • Ilmapatja sisäänrakennetulla tyynyllä • Makuupussi / • Kempovacie lôžko • Nafukovacia matrac so zabudovaným vankúšom • Spacie vrece / • Łóżko kempingowe • Dmuchany materac z wbudowaną poduszką • Śpiwór / • Kempingágy • Légágy beépített párnával • Hálózsák / • Kempinga gulta • Piepūšamais matracis ar iebūvētu spilvenu • Gulamais / • Turistinė lova • Pripučiama lova su pagalve • Miegmaišis / • Postelja za kampiranje • Zračna postelja z vgrajenim vzglavnikom • Spalna vreča / • Kamp yatağı • Yastıklı hava yatağı • Uyku tulumu / • Pat de campare • Pat gonflabil cu pernă integrată • Sac de dormit / • Кампинг легло • Надуваем дюшек с вградена възглавница • Спален чувал / • Krevet za kampiranje • Madrac na napuhivanje s ugrađenim jastukom • Vreća za spavanje / • Kämpinguvoodi • Sisseehitatud õhktäitega padi • Magamiskott / • Krevet za kampovanje • Vazdušni krevet sa ugrađenim jastukom • Vreća za spavanje / كيس نوم • سرير هوائي مع وسادة مدمجة به • سرير تخييم •

68064	Fold'N Rest Camping Bed / Lit de Camping Fold 'N Rest / Campingbett Fold'N Rest / Letto da Campeggio Pieghevole / Fold 'N Rest Kampeerbed / Cama de Camping Fold 'N Rest / Fold'N Rest Campingseng / Cama de Campismo Fold 'N Rest / PANTZO FOLD 'N REST / Раскладная кровать«Fold 'N Rest» / Kempovací lůžko Fold'N Rest / Fold'N Rest campingseng / Vik & Vila Campingsäng / Taitettava Lepovuode / Kempovacie lôžko Fold'N Rest / Rozkładane Łóżko Kempingowe / Összecsukható Kempingágy / Fold'N Rest kempinga gulta / Sulankstoma turistinė lova „Fold'N Rest" / Postelja za kampiranje Fold'N Rest / Katlanır Kamp Yatağı / Pat de campare Fold'N rest / Fold'N Rest Къмпинг Легло / Krevet za kampiranje Fold'N Rest / Kokkupandav kämpinguvoodi Fold'N Rest / Fold 'N Rest sklopivi krevet za kampovanje / سرير تخييم للراحة قابل للطي	• Camping bed • Airbed with built-in pillow • Sleeping bag • Tent / • Lit de camping • Matelas pneumatique avec oreiller incorporé • Sac de couchage • Tente / • Camping-Bett • Luftbett mit integriertem Kissen • Schlafsack • Zelt / • Letto da campeggio • Materassino gonfiabile con cuscino • Sacco a pelo • Tenda / • Kampeerbed • Luchtbed met ingebouwd kussen • Slaapzak • Tent / • Cama de acampada • Colchón de aire con almohada integrada • Saco de dormer • Tienda / • Campingseng • Luftmadras med indbygget pude • Sovepose • Telt / • Cama de acampamento • Cama de ar com almofada integrada • Saco de dormer • Tent / • ΚΡΕΒΑΤΙ ΓΙΑ ΚΑΜΠΙΝΓΚ • ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ ΜΕ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΟ ΜΑΞΙΛΑΡΙ • ΥΠΝΟΣΑΚΟΣ • ΣΚΗΝΗ / • Походная кровать • Надувная кровать со встроенной подушкой • Спальный мешок • Палатка / • Kempovací lůžko • Nafukovací matrace se zabudovaným polštářem • Spací pytel • Stan / • Campingseng • Oppblåsbar seng med innebygd pute • Sovepose • Telt / • ältsäng • Luftsäng med inbyggd kudde • Sovsäck • Tält / • Telttavuode • Ilmapatja sisäänrakennetulla tyynyllä • Makuupussi • Teltta / • Kempovacie lôžko • Nafukovacia matrac so zabudovaným vankúšom • Spacie vrece • Stan / • Łóżko kempingowe • Dmuchany materac z wbudowaną poduszką • Śpiwór • Namiot / • Kempingágy • Légágy beépített párnával • Hálózsák • Sátor / • Kempinga gulta • Piepūšamais matracis ar iebūvētu spilvenu • Guļammaiss • Telts / • Turistinė lova • Pripučiama lova su pagalve • Miegmaišis • Palapinė / • Postelja za kampiranje • Zračna postelja z vgrajenim vzglavnikom • Spalna vreča • Šotor / • Kamp yatağı • Yastıklı hava yatağı • Uyku tulumu • Çadır / • Pat de campare • Pat gonflabil cu perná integrată • Sac de dormit • Cort / • Къмпинг легло • Надуваем дюшек с вградена възглавница • Спален чувал • Палатка / • Krevet za kampiranje • Madrac na napuhivanje s ugrađenim jastukom • Vreća za spavanje • Šator / • Kämpinguvoodi • Sisseehitatud õhktäitega padi • Magamiskott • Telk / • Krevet za kampovanje • Vazdušni krevet sa ugrađenim jastukom • Vreća za spavanje • Šator / • سرير تخييم • سرير هوائي مع وسادة مدمجة به • كيس نوم • خيمة

WARNING:
1. The camping bed should be assembled and disassembled by adults only.
2. Children should be supervised at all times.
3. Do not install or use the camping bed under adverse weather conditions such as rain, hail, sleet, snow, drizzle, lightning, strong wind, etc.
4. Place the camping bed on a solid and level ground.
5. Keep away from fire and heat sources.
6. To avoid finger entrapment, assemble and disassemble the camping bed carefully.
7. The camping bed is designed for a maximum load of 110kg (242.5lbs). Do not overload.
8. Do not jump on the camping bed. This is not a trampoline.
9. Make sure the camping bed is dry before storing it in a safe place indoors.

TO AVOID PROPERTY DAMAGE OR SERIOUS INJURY, FOLLOW ALL THESE INSTRUCTIONS AND USE COMMON SENSE.

ATTENTION:
1. Le lit de camping doit être assemblé et démonté uniquement par des adultes.
2. Les enfants doivent être constamment surveillés.
3. N'installez pas ou n'utilisez pas le lit de camping par mauvais temps, comme pluie, grêle, grésil, neige, bruine, orage, vent fort, etc.
4. Placez le lit de camping sur un sol solide et à niveau.
5. Maintenir éloigné de sources de chaleur ou de flammes
6. Pour éviter de se prendre les doigts, montez et démontez le lit de camping avec grande attention.
7. Le lit de camping est conçu pour un poids maximum de 110 kg (242,5 lbs). Ne pas surcharger.
8. Ne sautez pas sur le lit de camping. Ce n'est pas un trampoline.
9. Vérifiez que le lit de camping est sec avant de le ranger à l'intérieur.

POUR ÉVITER DES DOMMAGES AUX BIENS OU DE GRAVES BLESSURES SUIVRE TOUTES CES INSTRUCTIONS ET UTILISEZ LE BON SENS.

ACHTUNG:
1. Das Camping-Bett darf nur von Erwachsenen zusammengebaut und zerlegt werden.
2. Kinder müssen ständig beaufsichtigt werden.
3. Montieren oder verwenden Sie das Camping-Bett nicht bei widrigen Wetterbedingungen, wie Regen, Hagel, Eis, Schnee, Sprühregen, Blitzen, starkem,Wind, usw.
4. Positionieren Sie das Camping-Bett auf einem festen und ebenen Untergrund.
5. Halten Sie es von Feuer und Wärmequellen fern.
6. Montieren und zerlegen Sie das Camping-Bett sorgfältig, um ein Verfangen der Finger zu vermeiden.
7. Das Camping-Bett wurde für eine maximale Laste von 110 kg (242,5 Pfund) entworfen. Nicht überlasten.
8. Nicht auf dem Camping-Bett springen. Es handelt sich nicht um eine Fehlfunktion.
9. Gewährleisten Sie, dass das Camping-Bett trocken ist, bevor Sie es an einem geschützten Ort im Inneren aufbewahrt werden kann.

BEACHTEN SIE ZUR VERMEIDUNG VON BESITZSCHÄDEN ODE SCHWEREN VERLETZUNGEN, ALLE DIESE HINWEISE UND LASSEN SIE VERNUNFT WALTEN.

AVVEARTENZA:
1. Il montaggio e lo smontaggio del letto da campeggio devono essere eseguiti da una persona adulta.
2. I bambini devono essere sempre controllati in ogni momento.
3. Non installare o utilizzare il letto da campeggio in presenza di condizioni metereologiche avverse (pioggia, grandine, nevischio, temporale, forte vento, ecc.).
4. Posizionare il letto da campeggio su una superficie solida e uniforme.
5. Tenere lontano dal fuoco e da fonti di calore.
6. Montare e smontare il letto da campeggio facendo particolare attenzione a non schiacciarsi le dita.
7. Il letto da campeggio è progettato per sostenere un peso massimo di 110kg (242,5lb). Evitare di caricarlo eccessivamente.
8. Non saltare sul letto da campeggio: non è un tappeto elastico!
9. Assicurarsi che il letto da campeggio sia asciutto prima di riporlo in un luogo sicuro.

PER EVITARE DANNI MATERIALI O GRAVI LESIONI PERSONALI, SEGUIRE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E AGIRE CON BUON SENSO.

WAARSCHUWING:
1. Het kampeerbed mag alleen door volwassen personen geassembleerd en gedeassembleerd worden.
2. Kinderen moeten altijd in het oog gehouden worden.
3. Het kampeerbed mak niet geïnstalleerd of gebruikt worden bij slecht weer zoals regen, hagel, smeltende sneeuw, sneeuw, motregen, bliksem, sterke wind, enz.
4. Plaats het kampeerbed op een sterke en effen ondergrond.
5. Uit de buurt van vuur en warmtebronnen houden.
6. Om de vingers niet te knellen, het kampeerbed voorzichtig assembleren en deassembleren.
7. Het kampeerbed is ontworpen voor een maximaal gewicht van 110kg (242,5 lbs) Overbelast niet.
8. Spring niet op het kampeerbed, Het is geen trampoline.
9. Zorg ervoor dat het kampeerbed droog is vooraleer het op te bergen.

OM SCHADE AAN HET PRODUCT OF ERNSTIGE VERWONDINGEN TE VOORKOMEN, VOLG AL DEZE INSTRUCTIES OP EN GEBRUIK HET GEZOND VERSTAND.

ADVERTENCIA:
1. La cama de acampada debe ser montada y desmontada solo por adultos.
2. Los niños deben estar siempre vigilados.
3. No instale ni use la cama de acampada en condiciones meteorológicas adversas, como lluvia, granizo, aguanieve, nieve, llovizna, relámpagos, viento fuerte, etc.
4. Sitúe la cama de acampada en un sitio sólido y nivelado.
5. Mantenga lejos del fuego y de fuentes de calor.
6. Para evitar que los dedos queden atrapados, monte y desmonte la cama de acampada con cuidado.
7. La cama de acampada ha sido diseñada para soportar una carga máxima de 110 kg (242,5 lbs). No la sobrecargue.
8. No salte encima de la cama de acampada. No es una cama elástica.
9. Asegúrese de que la cama de acampada está seca antes de guardarla en un lugar interior seguro.

PARA EVITAR DAÑOS FÍSICOS O PERSONALES GRAVES, RESPETE ESTAS INSTRUCCIONES Y EL SENTIDO COMÚN.

ADVARSEL:
1. Campingsengen må kun samles og skilles ad af voksne personer.
2. Børn skal hele tiden være under opsyn.
3. Campingsengen må ikke installeres eller bruges under ugunstige vejrforhold såsom regn, hagl, slud, sne, støvregn, lynnedslag, stærk vind osv.
4. Placer campingsengen på et fast og jævnt terræn.
5. Holdes væk fra ild og varmekilder.
6. Saml og adskil campingsengen omhyggeligt for at undgå at fingre kommer i klemme.
7. Campingsengen er konstrueret til en maksimal belastning på 110 kg(242,5lbs). Må ikke overbelastes.
8. Hop ikke på campingsengen. Det er ikke en trampolin.
9. Sørg for, at campingsengen er tør, før den opbevares på et sikkert sted indendørs.

FØLG ALLE DISSE INSTRUKTIONER OG BRUG FORNUFTEN, FOR AT UNDGÅ SKADER PÅ PRODUKTET ELLER ALVORLIGE PERSONSKADER.

ATENÇÃO!:
1. A cama de acampamento deve ser montada e desmontada somente por adultos.
2. As crianças devem ser sempre supervisionadas.
3. Não instale ou use uma cama de acampamento em condições temporais adversas como chuva, granizo, gelo, neve, chuvisco, trovão, forte vento, etc.
4. Coloque o cama de acampnamento em um pavimento sólido e nivelado.
5. Mantenha longe de fontes de calor e fogo.
6. Para evitar que se prenda os dedos, monte e desmonte a cama de acampamento cuidadosamente.
7. A cama de acampamento é projetada para uma carga máxima de 110kg (242,5lbs). Não encha demais.
8. Não pule em cima da cama de acampamento. Ela não é um tampolim.
9. Certifique-se que a cama de acampamento está seca antes de armazená-la em um local seguro.

PARA EVITAR DANOS A PROPRIEDADE OU FERIMENTOS GRAVES, SIGA AS INSTRUÇÕES A SEGUIR E O SENSO COMUM.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ:
1. Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΚΑΜΠΙΝΓΚ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.
2. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΣΥΝΕΧΩΣ.
3. ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ Ή ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΚΑΜΠΙΝΓΚ ΥΠΟ ΑΝΤΙΞΟΕΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ, ΟΠΩΣ ΒΡΟΧΗ, ΧΑΛΑΖΙ, ΧΙΟΝΟΝΕΡΟ, ΧΙΟΝΙ, ΨΙΧΑΛΙΣΜΑ, ΑΣΤΡΑΠΕΣ, ΔΥΝΑΤΟΣ ΑΝΕΜΟΣ Κ.ΛΠ.
4. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΚΑΜΠΙΝΓΚ ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΟ ΚΑΙ ΟΜΑΛΟ ΕΔΑΦΟΣ.
5. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ ΚΑΙ ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ.
6. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΚΑΜΠΙΝΓΚ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΠΑΓΙΔΕΥΣΗΣ ΤΩΝ ΔΑΚΤΥΛΩΝ.
7. ΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΚΑΜΠΙΝΓΚ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ 110 kg (242,5 lbs). ΜΗΝ ΤΟ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΝΕΤΕ.
8. ΜΗΝ ΠΗΔΑΤΕ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΚΑΜΠΙΝΓΚ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΤΡΑΜΠΟΛΙΝΟ.
9. ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΚΑΜΠΙΝΓΚ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΤΕΓΝΟ ΠΡΙΝ ΤΟ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΣΕ ΑΣΦΑΛΗ ΘΕΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΥΛΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΗ ΛΟΓΙΚΗ.

Внимание:
1. Походную кровать должны собирать и разбирать только взрослые.
2. За детьми надо постоянно наблюдать.
3. Не пользуйтесь походной кроватью в неблагоприятных погодных условиях, к которым относятся: дождь, град, снег, мокрый снег, морось, молния, сильный ветер, ssu т.д. и т.п.
4. Размещайте походную кровать на прочном и ровном основании..
5. Держите ее подальше от источников огня и тепла.
6. Аккуратно собирайте и разбирайте кровать, берегите пальцы.
7. Походная кровать рассчитана на максимальный вес человека в 110 кг (242,5 фунта). Не перегружайте кровать.
8. Не прыгайте на походной кровати. Это не трамплин.
9. Перед укладкой походной кровати на хранение убедитесь в том, что она сухая.

ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ТРАВМ И МАТЕРИАЛЬНОГО УЩЕРБА, ВЫПОЛНЯЙТЕ ТРЕБОВАНИЯ ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ И ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ЗДРАВЫМ СМЫСЛОМ

UPOZORNĚNÍ:
1. Kempovací lůžko smí skládat a rozkládat dospělí.
2. Děti musí být neustále pod dozorem.
3. Kempovací lůžko neinstalujte ani nepoužívejte za nepříznivého počasí jako za deště, mlhy, deště se sněhem, sněžení, mrholení, blesků, silného větru atd.
4. Kempovací lůžko postavte na pevný a rovný povrch.
5. Udržujte mimo dosah ohně a zdrojů tepla.
6. Vyhněte se pohmoždění prstů. Lůžko skládejte a rozkládejte opatrně.
7. Kempovací lůžko je určeno pro maximální nosnost 110 kg(242,5lbs) . Nepřetěžujte.
8. Na kempovací lůžko neskákejte. Nejedná se o trampolínu.
9. Před uskladněním na bezpečné místo v domě zkontrolujte, zda je kempovací lůžko suché.

POŠKOZENÍ MAJETKU A VÁŽNÉMU PORANĚNÍ SE VYHNĚTE DODRŽENÍM TĚCHTO POKYNŮ A POUŽÍVÁNÍM ZDRAVÉHO ROZUMU.

ADVARSEL:
1. Campingsengen skal kun monteres og demonteres av voksne.
2. Barn må holdes under oppsikt til enhver tid.
3. Ikke monter eller bruk campingsengen under ugunstige værforhold som regn, hagl, sludd, duskregn, lyn, kraftig vind osv.
4. Plasser campingsengen på et fast og jevnt underlag.
5. Holdes unna ild og varmekilder.
6. Vær forsiktig når du monterer campingsengen slik at du ikke får fingrene i klem.
7. Campingsengen er konstruert for en maksimal last på 110 kg (242,5 lbs). Må ikke overbelastes.
8. Ikke hopp på campingsengen. Den er ikke en trampoline.
9. Kontroller at campingsengen er tørr før den settes til lagring på et trygt sted innendørs.

FOR Å UNNGÅ SKADE PÅ EIENDOM ELLER ALVORLIG PERSONSKADE MÅ MAN FØLGE ALLE DISSE INSTRUKSJONENE, SAMT BRUKE SUNN FORNUFT.

VARNING:
1. Tältsängen bör endast monteras och tas isär av vuxna.
2. Barn ska vara under konstant bevakning.
3. Undvik att montera eller använda tältsängen under svåra väderförhållanden, som t.ex. vid regn, hagel, snöblandat regn, snö, ihållande regn, åska, starka vindar o.s.v.
4. Placera tältsängen på en jämn och stabil markyta.
5. Håll tältsängen borta från eld och andra värmekällor.
6. Var försiktig vid montering och isärtagande av tältsängen för att undvika att klämma fingrarna.
7. Tältsängen har utformats för att bära maximalt 110kg (242,5lbs). Överskrid inte denna vikt.
8. Hoppa inte på tältsängen. Det är inte en trampolin.
9. Se till att tältsängen är torr innan förvaring; den ska förvaras inomhus, på en säker plats.

FÖLJ SAMTLIGA ANVISNINGAR OCH ANVÄND SUNT FÖRNUFT FÖR ATT FÖREBYGGA EGENDOMS- OCH PERSONSKADOR.

VAROITUS:
1. Vain aikuiset saavat koota ja purkaa telttavuoteen.
2. Lapsia tulee valvoa koko ajan.
3. Älä asenna tai käytä telttavuodetta vaikeissa sääoloissa kuten sade, rakeet, räntä, lumi, tihkusade, salamointi, voimakas tuuli jne.
4. Aseta telttavuode lujalle, tasaiselle alustalle.
5. Pidä erillään tulesta ja lämmönlähteistä.
6. Asenna ja pura telttavuode varovasti, jotta sormesi eivät jää puristuksiin.
7. Telttavuode on suunniteltu 110 kg (242,5lbs) maksimikuormalle . Älä ylikuormita.
8. Älä hypi telttavuoteella. Se ei ole trampoliini.
9. Varmista, että telttavuode on kuiva, ennen kuin varastoit sen turvalliseen paikkaan sisätiloihin.

OMAISUUSVAHINKOJEN TAI VAKAVAN VAMMAN VÄLTTÄMISEKSI NOUDATA KAIKKIA OHJEITA JA KÄYTÄ TERVETTÄ JÄRKEÄ.

UPOZORNENIE:
1. Kempovacie lôžko musia skladať a rozkladať iba dospelí.
2. Deti musia byť stále pod dozorom.
3. Kempovacie lôžko neinštalujte ani nepoužívajte za nepriaznivých poveternostných podmienok, ako je dážď, hmla, dážď so snehom, sneženie, mrholenie, blesky, silný vietor atď.
4. Kempovacie lôžko postavte na rovný a stabilný povrch.
5. Udržujte mimo dosah ohňa a zdrojov tepla.
6. Aby ste zabránili pomliaždeniu prstov, dávajte pri montáži a demontáži pozor.
7. Kempovacie lôžko je určené na maximálnu nosnosť 110 kg (242,5 libry). Nezaťažujte ho nadmerne.
8. Na kempovacie lôžko neskáčte. Nie je to trampolína.
9. Pred uskladnením na bezpečnom mieste v dome skontrolujte, či je kempovacie lôžko suché.

ABY STE SA VYHLI ŠKODÁM NA MAJETKU ALEBO VÁŽNYM PORANENIAM, DODRŽUJTE TIETO POKYNY A POUŽÍVAJTE ZDRAVÝ ROZUM.

OSTRZEŻENIE:
1. Montaż i demontaż łóżka kempingowego powinny wykonać tylko osoby dorosłe.
2. Dzieci powinny pozostać pod opieką cały czas.
3. Nie montuj i nie używaj łóżka kempingowego w niesprzyjających warunkach pogodowych jak np. deszcz, grad, deszcz ze śniegiem, śnieg, mżawka, pioruny, silny wiatr, itd.
4. Postaw łóżko kempingowe na twardym i równym podłożu.
5. Trzymaj z dala od ognia i innych źródeł ciepła.
6. Montaż i demontaż łóżka kempingowego wykonuj ostrożnie, aby nie skaleczyć palców.
7. Łóżko kempingowe zaprojektowane zostało tak, że jego maksymalne obciążenie nie może przekraczać 110 kg (242,5lbs). Nie przeciążaj go.
8. Nie skacz po łóżku kempingowym. Nie jest ono trampoliną.
9. Przed schowaniem do bezpiecznego miejsca wewnątrz domu sprawdź, czy łóżko kempingowe jest suche.

ABY UNIKNĄĆ USZKODZENIA MIENIA I POWAŻNEGO OBRAŻENIA CIAŁA, PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH NINIEJSZYCH WSKAZÓWEK I POSTĘPUJ ROZSĄDNIE.

FIGYELMEZTETÉS:
1. A kempingágy össze- illetve szétszerelését csak felnőtt személy végezze.
2. A gyermekeket sohasem hagyja felügyelet nélkül.
3. A kempingágyat sohasem állítsa össze és ne használja kedvezőtlen időjárási körülmények közepette, mint pl. eső, jégeső, havas eső, szitáló eső, villámlás, erős szél, stb.
4. A kempingágyat tegye szilárd és egyenletes talajra.
5. Tartsa távol tűztől és egyéb hőforrástól.
6. A kempingágy össze- és szétszerelését végezze óvatosan, nehogy becsípje az ujját .
7. A kempingágy maximális terhelése nem haladhatja meg a 110 kg (242,5 lbs). Ne terhelje túl.
8. Ne ugráljon a kempingágyon. Az nem trambulin.
9. Mielőtt a kempingágyat a lakáson belül egy biztonságos helyre elteszi, ellenőrizze, hogy az száraz legyen.

AZ ANYAGI KÁROK VAGY KOMOLY TESTI SÉRÜLÉSEK OKOZÁSÁNAK A MEGELŐZÉSE CÉLJÁBÓL TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT ÉS ÉSSZERŰEN CSELEKEDJEN.

BRĪDINĀJUMS:
1. Kempinga gultas montāžu un demontāžu drīkst veikt tikai pieaugušais.
2. Visu laiku uzraugiet bērnus.
3. Neuzstādiet un neizmantojiet kempinga gultu nelabvēlīgos laikapstākļos, piemēram, lietus, krusas, slapjdranķa, sniega, smalkā lietus, zibens vai spēcīga vēja laikā.
4. Novietojiet kempinga gultu uz cieta un līdzena pamata.
5. Sargājiet no uguns un siltuma avotiem
6. Lai novērstu pirkstu iespiešanu, kempinga gultu montējiet un demontējiet uzmanīgi.
7. Kempinga gultas paredzētā maksimālā slodze ir 110 kg (242,5 lbs). Nepārslogojiet.
8. Neleciet uz kempinga gultas. Tas nav batuts.
9. Pirms kempinga gultas uzglabāšanas drošā vietā telpās pārliecinieties, vai tā ir sausa.

LAI NOVĒRSTU MANTAS BOJĀJUMUS VAI NOPIETNAS TRAUMAS, IEVĒROJIET VISAS ŠĪS NORĀDES UN IZMANTOJIET VESELO SAPRĀTU.

ĮSPĖJIMAS:
1. Turistinę lovą surinkti ir išrinkti turėtų tik suaugusieji.
2. Vaikai visuomet turėtų būti prižiūrimi.
3. Nesurinkinėkite ir nenaudokite turistinės lovos esant nepalankioms oro sąlygoms, tokioms kaip lietus, kruša, šlapdriba, sniegas, dulksna, žaibas, stiprus vėjas ir kt.
4. Statykite turistinę lovą ant kieto ir lygaus paviršiaus.
5. Laikykite atokiai nuo ugnies ir karščio šaltinių.
6. Atsargiai surinkite ir išrinkite turistinę lovą, kad neprisispaustumėte pirštų.
7. Didžiausia turistinės lovos apkrova – 110 kg(242,5lbs). Neapkraukite lovos per daug.
8. Nešokinėkite ant turistinės lovos. Tai nėra batutas.
9. Prieš padėdami lovą laikyti saugioje vietoje patalpoje, įsitikinkite, kad turistinė lova yra sausa.

KAD IŠVENGTUMĖTE TURTO SUGADINIMO AR RIMTŲ SUŽALOJIMŲ: LAIKYKITĖS VISŲ ŠIŲ INSTRUKCIJŲ IR VADOVAUKITĖS SVEIKU PROTU.

OPOZORILO:
1. Posteljo za kampiranje lahko sestavi in razstavi samo odrasla oseba.
2. Otroke imejte vseskozi pod nadzorom.
3. Postelje za kampiranje ne nameščajte ali uporabljajte v neugodnih vremenskih razmerah, kot so dež, toča, ledeni dež, sneg, pršenje, bliskanje, močni veter itn.
4. Posteljo za kampiranje namestite na trdna in ravna tla.
5. Izdelek ne sme biti v bližini ognja in vira toplote.
6. Posteljo za kampiranje previdno sestavite in razstavite ter pri tem preprečite morebitno ujetje prstov.
7. Največja dovoljena nosilnost postelje za kampiranje znaša 1110 kg. (242,5 lbs). Izdelka ne smete preobremeniti.
8. Ne skakajte po postelji za kampiranje. To ni trampolin.
9. Preden izdelek shranite v varen prostor, se prepričajte, da je popolnoma suh.

PREPREČITE ŠKODO NA PREMOŽENJU ALI RESNE POŠKODBE, TAKO DA UPOŠTEVATE TA NAVODILA IN UPORABLJATE ZDRAVO PAMET.

UYARI:
1. Kamp yatağı yalnızca yetişkinler tarafından kurulmalı ve demonte edilmelidir.
2. Çocuklar daima gözetim altında tutulmalıdır.
3. Kamp yatağını yağmur, dolu, sulu kar, kar, çiseleme, yıldırım ve güçlü rüzgarlar gibi olumsuz hava koşulları altında kurmayın ya da kullanmayın.
4. Kamp yatağını, sağlam, düz bir zemine yerleştirin.
5. Ateş ve ısı kaynaklarından uzak tutun.
6. Parmağınızın sıkışmaması için kamp yatağını dikkatli bir şekilde kurun ve demonte edin.
7. Kamp yatağı en fazla 110 kg(242,5lbs) yük için tasarlanmıştır. Aşırı yükleme yapmayın.
8. Kamp yatağının üzerinde zıplamayın. Bu bir trambolin değildir.
9. Kapalı alanda güvenli bir yerde saklamadan önce kamp yatağının kuru olduğundan emin olun.

EŞYA ZARARI VEYA CİDDİ YARALANMALARDAN KAÇINMAK İÇİN, BU TALİMATLARA UYUN VE SAĞDUYULU BİR ŞEKİLDE HAREKET EDİN.

AVERTISMENT:
1. Patul de campare trebuie asamblat şi dezasamblat numai de adulţi.
2. Copiii trebuie în permanenţă supravegheaţi.
3. Nu instalaţi sau utilizaţi patul de campare în condiţii meteorologice adverse, cum ar fi ploaie, grindină, lapoviţă, zăpadă, burniţă, fulgere, vânt puternic, etc.
4. Amplasaţi patul de campare pe o suprafaţă solidă şi nivelată.
5. A se feri de foc şi surse de căldură.
6. Pentru a evita blocarea degetelor, asamblaţi şi dezasamblaţi patul de campare cu atenţie.
7. Patul de campare este destinat pentru o sarcină maximă de 110 kg (242,5 lbs). Nu supraîncărcaţi.
8. Nu săriţi pe patul de campare. Acesta nu este o trambulină.
9. Asiguraţi-vă că patul de campare este uscat înainte de a-l depozita în interior, în condiţii de siguranţă.

PENTRU A EVITA DAUNELE MATERIALE SAU VĂTĂMAREA GRAVĂ, RESPECTAŢI TOATE ACESTE INSTRUCŢIUNI ŞI UTILIZAŢI BUNUL SIMŢ.

ВНИМАНИЕ:
1. Кампинг леглото трябва да бъде монтирано и демонтирано само от възрастни.
2. Децата трябва да бъдат под надзор по всяко време.
3. Не монтирайте или не използвайте кампинг леглото при неблагоприятни атмосферни условия като дъжд, градушка, суграшица, сняг, ситен дъжд, светкавици, силен вятър и др.
4. Поставете кампинг леглото върху твърда и равна повърхност.
5. Съхранявайте далеч от огън и източници на топлина.
6. За да избегнете заклещването на пръсти, монтирайте и демонтирайте кампинг леглото внимателно.
7. Кампинг леглото е проектирано за максимален товар от 110kg (242,5lbs). Не претоварвайте.
8. Не скачайте върху кампинг леглото. Това не е трамплин.
9. Уверете се, че кампинг легло е сухо преди да го поставите за съхранение на безопасно закрито място.

ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ПОВРЕДА НА ИМУЩЕСТВО ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ, СЛЕДВАЙТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ И РАБОТЕТЕ РАЗУМНО.

UPOZORENJE:
1. Samo odrasle osobe mogu obaviti postavljanje i rastavljanje kreveta za kampiranje.
2. Djeca moraju biti pod stalnim nadzorom.
3. Ne postavljajte krevet na napuhivanje niti ga upotrebljavajte pri nepovoljnim vremenskim uvjetima kao što su kiša, tuča, susnježica, snijeg, kišica, grmljavina, jak vjetar, itd.
4. Postavite krevet za kampiranje na čvrstu i ravnu površinu.
5. Držite ga podalje od plamena i izvora topline.
6. Pažljivo postavljajte i rastavljajte krevet za kampiranje kako biste izbjegli mogućnost priklještenja ili ozljeđivanja prstiju.
7. Maksimalno težinsko opterećenje kreveta za kampiranje iznosi 110 kg (242,5 lbs). Nemojte prekoračiti navedeno opterećenje.
8. Ne skačite po krevetu za kampiranje. Krevet nije trampolin.
9. Provjerite je li krevet za kampiranje u cijelosti suh prije nego što ga pohranite na sigurno mjesto u unutrašnjem prostoru.

KAKO BISTE IZBJEGLI NASTANAK OŠTEĆENJA NA IMOVINI ILI POJAVU OZBILJNIH OZLJEDA, PRIDRŽAVAJTE SE OVIH UPUTA I BUDITE SVJESNI U SVAKOM TRENUTKU SITUACIJE U KOJOJ SE NALAZITE.

HOIATUS:
1. Kämpinguvoodit tohib kokku panna ja lahti võtta ainult täiskasvanu.
2. Lapsi tuleb pidevalt hoida järelevalve all.
3. Ärge paigaldage ega kasutage kämpinguvoodit ebasoodsates ilmastikutingimustes, nagu vihm, rahe, lörts, lumi, uduvihm, äike, tugev tuul jne.
4. Seadke kämpinguvoodi üles tugevale ja horisontaalsele pinnale.
5. Hoidke eemale tulest ja kuumusallikatest.
6. Sõrmede vahelejäämise vältimiseks pange kämpinguvoodi kokku ja võtke lahti ettevaatlikult.
7. Kämpinguvoodi on maksimaalse kandevõimega 110 kg (242,5 naela). Ärge koormake voodit üle.
8. Ärge kämpinguvoodil hüpake. Voodit ei tohi kasutada batuudina.
9. Enne kämpinguvoodi hoiustamist vaadake, et see oleks kuiv ja hoidke seda kindlas kohas kuivas ruumis.

VARAKAHJU JA RASKETE KEHAVIGASTUSTE VÄLTIMINE. JÄRGIGE KÕIKI SELLES JUHENDIS ESITATUD JUHISEID JA KASUTAGE OMA ARGIMÕISTUST.

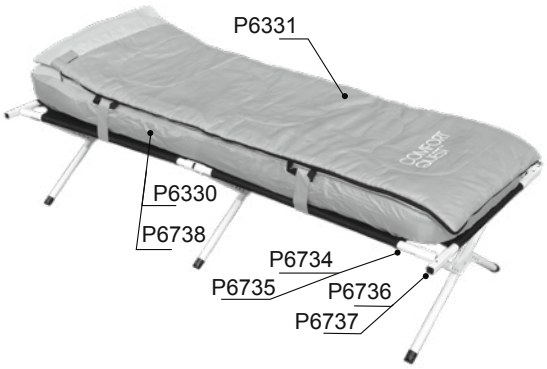
UPOZORENJE:
1. Krevet za kampovanje trebaju rasklapati i sklapati samo odrasle osobe.
2. Decu treba nadzirati u svako doba.
3. Ne postavljajte i ne koristite krevet za kampovanje pod lošim vremenskim uslovima poput kiše, grada, snega, munje, jakog vetra itd.
4. Postavite krevet za kampovanje na čvrstu i ravnu površinu.
5. Držati podalje od plamena i izvora toplote.
6. Da izbegnete zaglavljivanje prstiju, pažljivo sastavite i rastavite krevet za kampovanje.
7. Krevet za kampovanje je dizajniran za maksimalno opterećenje od 110 kg(242,5lbs). Ne opterećujte preko granice.
8. Ne skačite po krevetu za kampovanje. Ovo nije trampolina.
9. Osigurajte da je krevet za kampovanje suv pre odlaganja na sigurno mesto u zatvorenom prostoru.
DA OSIGURATE OŠTEĆENJA VLASNIŠTVA ILI OZBILJNU POVREDU, PRATITE OVA UPUTSTVA I KORISTITE ZDRAV RAZUM.

تحذير:
1. يجب تجميع وفك سرير التخييم بمعرفة البالغين فقط.
2. يجب مراقبة الأطفال في جميع الأوقات.
3. لا تركب أو تستخدم سرير التخييم في الطقس المتقلب مثل الطقس الممطر أو البارد أو الجليدي أو عند سقوط الثلج أو الرذاذ أو البرق أو الرياح القوية، إلخ.
4. ضع سرير التخييم على أرض مستوية وصلبة.
5. يحفظ بعيدًا عن النار ومصادر الحرارة.
6. لتجنب احتباس الأصابع، يجب الحذر عند تجميع سرير التخييم وفكه.
7. صُمم سرير التخييم لحمولة بحد أقصى 110 كجم (242.5 رطل). لا تضع عليه حمل زائد.
8. لا تقفز على سرير التخييم. هذا المنتج ليس منصة بهلوان!
9. تأكد من أن سرير التخييم جاف قبل التخزين في مكان آمن بالداخل.
لتجنب تلف الممتلكات أو الإصابات الخطيرة، اتبع جميع التعليمات واستخدم الحس السليم.

PARTS REFERENCE: / RÉFÉRENCE DES PIÈCES: / ÜBERSICHT DER BAUTEILE: / COMPONENTI: / REFERENTIE ONDERDELEN: / REFERENCIA DE LAS PIEZAS: / RESERVEDELSREFERENCER: / REFERÊNCIA DAS PARTES: / ΑΝΑΦΟΡΑ ΜΕΡΩΝ: / ПЕРЕЧЕНЬ ЧАСТЕЙ: / SEZNAM DÍLŮ: / DELEREFERANSE: / HÄNVISNING DELAR: / OSAT: / ZOZNAM DIELOV: / LISTA CZĘŚCI: / ALKOTÓRÉSZEK: / DAĻU ATSAUCE: / INFORMACIJA APIE DALIS: / PREGLED DELOV: / PARÇA REFERANSLARI: / REFERINŢĂ PIESE: / СПРАВКА ЗА КОМПОНЕНТИ : / ŠIFRE POJEDINAČNIH DIJELOVA: / OSADE LOEND: / PREGLED DELOVA: / مرجع القطع:

NOTE: Photos are for your reference only.
REMARQUE: les photos ne sont fournies qu'à titre de référence.
HINWEIS: Die Fotos dienen lediglich Referenzzwecken.
NOTA: le foto servono solo come riferimento.
OPM.: De foto's dienen enkel ter referentie.
NOTA: Las fotos solo se incluyen a título indicativo.
BEMÆRK: Billederne er kun ment som reference.
NOTA: As imagens servem apenas como referência.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ ΣΑΣ.
ПРИМЕЧАНИЕ: Фотографии предназначены только для справки.
POZNÁMKA: Fotografie slouží pouze pro referenci.
MERK: Bildene er kun ment som referanse.
OBS: Fotona är endast för din referens.
HUOMAA: Valokuvat ovat viitteellisiä.

POZNÁMKA: Fotky slúžia iba na ukážku.
UWAGA: Zdjęcia służą wyłącznie dla celów informacyjnych.
FIGYELEM: A képek csak referenciaként szolgálnak.
Piezīme! Fotoattēli ir tikai jūsu atsaucēm.
PASTABA: Nuotraukos yra tik referencinio pobūdžio.
OPOMBA: Slike so namenjene samo za ponazoritev.
NOT: Fotoğraflar yalnızca referans amaçlıdır.
NOTĂ: Imaginile sunt strict pentru consultarea dvs.
ЗАБЕЛЕЖКА: Снимките са само за справка.
NAPOMENA: Slike su samo ilustrativne prirode.
MÄRKUS. Fotod on vaid juhindumiseks.
NAPOMENA: Fotografije su samo za referencu.
ملاحظة: الصور بمثابة مرجع لك فقط.



PARTS NO. / PIÈCES N° / TEIL-NR. / COD. COMP / OND. NR. / Nº PIEZA. / RESERVEDELSNUMRE / PARTES NO. / ΑΡ. ΜΕΡΩΝ / № ДЕТАЛИ / Č. DÍLU / DELENR. / NR. DEL / PARTS NO. / Č. DIELU. / NR CZĘŚCI / ALKOTÓRÉSZ SZÁMA / DAĻU NR. / DALIES NR. / ŠT. DELA / PARÇA NO. / NR. PIESĂ / КОМПОНЕНТИ NO. / BR. DIJELOVA / OSA NR / BR. DELOVA / رقم الصنف.	Name / Nom / Bezeichnung / Nom / Naam / Nombr / Navn / Nome / ΟΝΟΜΑ / Наименован / Název / Navn / Namn /Nimi / Názov /Nazwa / Név / Nosaukums / Pavadinimas / Ime / Ad / Nume /Име / Naziv / Nimi / Ime / الاسم	QTY. / QTÉ. / MENGE / Q.TÀ / AANT. / CDAD. / ANTAL. / QTD. / ΠΟΣ. / КОЛ. / POČET / ANT. / ANTAL / Kpl. / POČET / SZT. / DB / KIEKIS / KOLIČINA / ADET / CANT. / КОЛИЧЕСТВО / KOLIČINA / KOGUS / KOL. / الكمية.
P6734	Camping bed (with square legs) / Lit de camp (avec pieds carrés) / Campingbett (mit quadratischen Beinen) / Letto da campo (con gambe quadre) / Kampeerbed (met vierkante poten) / Cama de camping (con patas cuadradas) / Campingseng (med firkantede ben) / Cama de campismo (com pernas quadradas) / ΚΡΕΒΑΤΙ ΕΚΣΤΡΑΤΕΙΑΣ (ΜΕ ΤΕΤΡΑΓΩΝΑ ΠΟΔΙΑ) / Раскладная кровать (с квадратными ножками) / Kempovací lůžko (se čtyřhrannými nožkami) / Campingseng (med firkantede ben)/ Tältsäng (med fyrkantiga ben) / Retkisänky (neliskulmaiset jalat) / Kempovacie lôžko (so štvorhrannými nohami) / Łóżko kempingowe (z kwadratowymi nogami) / Kempingágy (négyzet keresztmetszetű lábakkal) / Kempinga gulta (ar četrstūrainām kājām) / Turistinė lova (su kvadratinėmis kojomis) / Postelja za kampiranje (s kvadratastimi nogami) / Kamp yatağı (kare bacaklı) / Pat de campare (cu picioare pătrate) / Къмпинг легло (с квадратни крака) / Krevet za kampiranje (s četvrtastim nogama) / Kämpinguvoodi (nelikantjalgadega) / Krevet za kampovanje (sa kockastim nogama) / سرير تخييم (مع أرجل مربعة)	1
P6735	Camping bed (with round legs) / Lit de camp (avec pieds ronds) / Campingbett (mit runden Beinen) / Letto da campo (con gambe circolari) / Kampeerbed (met ronde poten) / Cama de camping (con patas redondas) / Campingseng (med runde ben) / Cama de campismo (com pernas redondas) / ΚΡΕΒΑΤΙ ΕΚΣΤΡΑΤΕΙΑΣ (ΜΕ ΣΤΡΟΓΓΥΛΑ ΠΟΔΙΑ) / Раскладная кровать (с круглыми ножками) / Kempovací lůžko (s kruhovými nožkami) / Campingseng (med runde bein) / Tältsäng (med runda ben) / Retkisänky (pyöreät jalat) / Kempovacie lôžko (s kruhovými nohami) / Łóżko kempingowe (z okrągłymi nogami) / Kempingágy (kör keresztmetszetű lábakkal) / kempinga gulta (ar noapaļotām kājām) / Turistinė lova (su apvaliomis kojomis) / Postelja za kampiranje (z okroglimi nogami) / Kamp yatağı (yuvarlak bacaklı) / Pat de campare (cu picioare rotunde) /Къмпинг легло (с кръгли крака) / Krevet za kampiranje (s okruglim nogama) / Kämpinguvoodi (ümarjalgadega) / Krevet za kampovanje (sa okruglim nogama) / سرير تخييم (مع أرجل دائرية)	1

P6736	Bar (Square) / Barre (carrée) / Balken (Quadratisch) / Barra (quadra) / Balk (Vierkant) / Barra (cuadrada) / Stang (firkantet) / Barra (Quadrada) /ΜΠΑΡΑ (ΤΕΤΡΑΓΩΝΗ) / Брус (квадратный) / Tyč (čtyřhranná) / Stag (firkantet) / Stång (fyrkantig) / Tanko (Neliskulmainen) / Tyč (štvorhranná) Pręt (kwadratowy) / Rúd (négyzet keresztmetszetű) / Stienis (kvadrātveida) / Strypas (kvadratinis) / Palica (kvadratasta) / Çubuk (Kare) / Bară (pătrată) / Летва (Квадратна) / Četvrtasta šipka / Latt (nelikant) / Šipka (Kockasta) / حاجز (مربع)	2
P6737	Bar (Round) / Barre (ronde) / Balken (rund) / Barra (circolare) / Balk (Rond) / Barra (redonda) / Stang (rund) / Barra (Redonda) / ΜΠΑΡΑ (ΣΤΡΟΓΓΥΛΗ) / Брус (круглый) / Tyč (kulatá) / Stag (rund) / Stång (rund) / Tanko (Pyöreä) / Tyč (kruhová) / Pręt (okrągły) / Rúd (kör keresztmetszetű) / Stienis (apaļš) / Strypas (apvalus) / Palica (okrogla) / Çubuk (Yuvarlak) / Bară (rotundă) / Летва (Кръгла) / Okrugla šipka / Latt (ümar) / Šipka (Okrugla) / حاجز (دائري)	2
P6738	Airbed / Matelas pneumatique / Luftbett / Materasso ad aria / Luchtmatras / Cama de aire / Luftmadras / Colchão de ar / ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ / Надувной матрац / Nafukovací matrace / Oppblåsbar seng / Luftmadrass / Ilmapatja / Nafukovacia matrac / Łóżko dmuchane/ Felfújható ágy / Piepūšamais matracis / Pripučiama lova / Zračna postelja / Hava yatağı / Pat gonflabi / Надуваем дюшек / Krevet na napuhivanje / Õhkmadrats / Vazdušni krevet / سرير هوائي	1
P6330	Airbed cover / Couverture du matelas pneumatique / Decke für Luftbett / Copertura per materassino gonfiabile / Luchtbedafdekking / Funda de colchón de aire / Luftmadras tæppe / Cobertura da cama de ar / ΚΑΛΥΜΜΑ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ / Покрывало надувной кровати / Kryt nafukovací matrace / Trekk til oppblåsbar seng / Luftsängöverkast / Ilmapatjan peitto / Povlak na nafukovaciu matrac / Poszewka na dmuchany materac / Légágyhuzat / Piepūšamā matrača apvalks / Pripučiamos lovos uždangalas / Pregrinjalo za zračno posteljo / Hava yatağı kılıfı / Folie de acoperire pat gonflabil / Покривало на надуваем дюшек Pokriv za krevet na napuhivanje / Täispuhutav kate / Pokrivač vazdušnog kreveta / غطاء سرير هوائي	1
P6331	Sleeping bag / Sac de couchage / Schlafsack / Sacco a pelo / Slaapzak / Saco de dormer / Sovepose / Saco de dormer / ΥΠΝΟΣΑΚΟΣ / Спальный мешок / Spací pytel / Sovepose / Sovsäck / Makuupussi / Spacie vrece / Śpiwór / Hálózsák / Guļammaiss / Miegmaišis / Spalna vreča / Uyku tulumu / Sac de dormit / Спален чувал / Vreća za spavanje / Magamiskott / Vreća za spavanje / حقيبة نوم	1
62002	Hand pump / Pompe manuelle / Handpumpe / Pompa a mano / Handpomp / Bomba de mano / Håndpumpe / Bomba manual / ΑΝΤΛΙΑ ΧΕΙΡΟΣ / Ручной насос / Ruční pumpička / Håndpumpe / Handpump / Käsipumppu / Ručná pumpa / Pompka ręczna / Kézi pumpa / Rokas sūknis / Rankinis siurblys / Ročna tlačilka / El pompası / Pompă manual / Ръчна помпа / Ručna pumpa / Käsipump / Ručna pumpa / مضخة يدوية	1
P6335	Tent wall / Paroi de la tente / Zeltwand / Tenda / Tentwand / Pared de la tienda / Teltvæg / Parede da tenda / ΤΟΙΧΩΜΑ ΣΚΗΝΗΣ / Стенка палатки / Stěna stanu / Teltvegg / Tältdel / Teltan seinä / Stena stanu / Ścianka namiotu/ Sätorfal / Telts siena / Palapinės siena / Stena šotora / Çadır duvarı / Perete cort / Стена на палатка / Šatorsko krilo / Telgi sein / Zid šatora / جدار الخيمة	1
P6336	Junction cross / Croisillon de jonction cross / Verbindungskreuz / Giunzione a X / Verbindingskruis / Cruce de union / Samlingskryds / Junção cruzada / ΚΟΜΒΟΣ / Крестовина / Spojovací kříž / Koblingskryss / Anslutningskors / Ristiliitos / Spojovací kríž / Złącze krzyżowe / Keresztvas / Sadales krusts / Kryžminis sujungimas / Križna povezava / Birleştirme yeri geçişi / Cruce / Свързваща кръстачка / Križasta spojnica /Ühendusrist / Križanje spoja / وصلة على شكل صليب	1
P6337	Fiber glass pole / Poteau en fibre de verre / Fiberglasstange / Asta in fibra di vetro / Paal in vezelglas / Vara de fibra de vidrio / Glasfiberpæl / Vara de fibra de vidro / ΣΤΥΛΟΣ ΑΠΟ ΥΑΛΟΣΤΡΩΜΑ / Фиберглассовый шест / Laminátová tyč / Glassfiberstang / Glasfiberstolpe / Lasikuitutanko / Sklolaminátová tyč / Słup z włókna szklanego / Üvegszálas rúd / Stikla šķiedras stabs / Stiklo pluošto stiebas / Palica iz steklenih vlaken / Fiberglas direk / Stâlp din fibră de sticlă / Прът от фиброво стъкло / Štap od staklene vune / Klaaskiust post / Šipka od pleksiglasa / عمود من ألياف زجاجية	4

Note: To order spare parts no. P6734, P6735, P6736 and P6737, please follow the shape (square or round) of your original product.
Remarque: Pour commander les pièces détachées n° P6734, P6735, P6736 et P6737, veuillez suivre la forme (carrée ou ronde) de votre produit d'origine.
Hinweis: Bitte richten Sie sich beim Bestellen der Ersatzteile Nr. P6734, P6735, P6736 und P6737 nach der Form (quadratisch oder rund) Ihres Originalprodukts.
Nota: Per ordinare i ricambi n. P6734, P6735, P6736 e P6737, tenere presente la forma (quadra o circolare) del prodotto originale.
Opm: Om reserveonderdelen nr. P6734, P6735, P6736 en P6737 te bestellen, volg de vorm (vierkant of rond) van uw origineel product.
Nota: Para pedir las piezas de repuesto Nº P6734, P6735, P6736 y P6737, tenga en cuenta la forma (redonda o cuadrada) de su producto original.
Bemærk: For at bestille reservedelsnumrene P6734, P6735, P6736 og P6737, skal du følge formen (firkantet eller rund) for dit oprindelige produkt.
Nota: Para encomendar as peças sobresselentes n.º P6734, P6735, P6736 e P6737, siga a forma (quadrada ou redonda) do seu produto original.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΛΛΑΤΙΚΑ ΑΡ. P6734, P6735, P6736 ΚΑΙ P6737, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΟ ΣΧΗΜΑ (ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ Η ΣΤΡΟΓΓΥΛΟ) ΤΟΥ ΑΡΧΙΚΟΥ ΣΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.
Примечание: При заказе запасных частей №№ P6734, P6735, P6736 и P6737 учитывайте форму (квадратную или круглую) деталей оригинального изделия.
Poznámka: Pro objednání náhradních dílů č. P6734, P6735, P6736 a P6737, dodržujte prosím tvar (čtyřhranný nebo kruhový) vašeho původního výrobku.
Merk: For bestilling av reservedeler nr. P6734, P6735, P6736 og P6737, må du holde deg til formen (firkantet eller rund) til originalproduktet ditt.
Obs: Vänligen följ formen på din originalprodukt för att beställa reservdelar med nr. P6734, P6735, P6736 och P6737.
Huomaa: Tilatessasi varaosia P6734, P6735, P6736 ja P6737, ota huomioon alkuperäisen tuotteen muoto (neliskulmainen tai pyöreä).
Poznámka: Pri objednávke náhradných dielov č. P6734, P6735, P6736 a P6737, dodržujte prosím tvar (štvorhranný alebo kruhový) vášho pôvodného výrobku.
Uwaga: Podczas zamawiania części zamiennych nr. P6734, P6735, P6736 i P6737, prosimy zwracać uwagę na kształt oryginalnego produktu (kwadratowy lub okrągły).
Figyelem: A P6734, P6735, P6736 és P6737 számú pótalkatrészek rendelése előtt nézze meg, hogy az eredeti terméknek milyen az alakja (négyzet vagy kör keresztmetszetű).
Piezīme. Lai pasūtītu rezerves daļas nr. P6734, P6735, P6736 un P6737, lūdzu, ievērojiet oriģinālā izstrādājuma formu (kvadrātveida vai apaļa).
Pastaba: norėdami užsisakyti atsarginių dalių, kurių numeriai P6734, P6735, P6736 ir P6737, vadovaukitės savo originalaus gaminio forma (kvadratinė ar apvali).
Opomba: Pri naročilu rezervnih delov št. P6734, P6735, P6736 in P6737 upoštevajte obliko (kvadratasto ali okroglo) vašega prvotnega izdelka.
Not: P6734, P6735, P6736 ve P6737 numaralı yedek parçaları sipariş etmek için lütfen özgün ürünün şekline bakın (kare veya yuvarlak).
Notă: Pentru a comanda piesele nr. P6734, P6735, P6736 şi P6737, vă rugăm să respectaţi forma (pătrată sau rotundă) produsului dvs. original.
Забележка: За да поръчате резервни части по. P6734, P6735, P6736 и P6737, моля, вземете под внимание формата (квадратна или кръгла) на вашия оригинален продукт.
Napomena: Kako biste naručili zamjenske dijelove br. P6734, P6735, P6736 i P6737, provjerite oblik šipke (četvrtasta ili okrugla) koja je isporučena s Vašim proizvodom.
Märkus. Varuosade nr P6734, P6735, P6736 ja P6737 tellimisel vaadake üle oma voodi raami ristlõike kuju (nelikant või ümar).
Napomena: Da naručite rezervne delove br. P6734, P6735, P6736 i P6737, molimo pratite oblik (kockast ili okrugao) vašeg originalnog proizvoda.
ملاحظة: لطلب قطع الغيار رقم: P6734 و P6735 و P6736 وP6737، الرجاء اتباع الشكل (المربع أو الدائري) الخاص بالمنتج الأصلي الخاص بك.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS: / INSTRUCTIONS DE MONTAGE : / MONTAGEANLEITUNG: / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO: / INSTRUCTIES VOOR DE ASSEMBLAGE: / INSTRUCCIONES DE MONTAJE: / MONTERINGSVEJLEDNING: / INSTRUÇÕES DO CONJUNTO: / ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ: / УКАЗАНИЯ ПО СБОРКЕ: / POKYNY PRO MONTÁŽ: / MONTERINGSINSTRUKSJONER: / MONTERINGSANVISNINGAR: / KOKOAMISOHJEET: / POKYNY PRE MONTÁŽ: / INSTRUKCJE MONTAŻU: / SZERELÉSI UTASÍTÁSOK:/ MONTĀŽAS INSTRUKCIJAS: / SURINKIMO INSTRUKCIJOS: / NAVODILA ZA SESTAVLJANJE: / KURULUM TALİMATLARI: / INSTRUCŢIUNI DE ASAMBLARE: / ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ: / UPUTE ZA POSTAVLJANJE: / KOOSTAMISJUHISED: / UPUTSTVO ZA SASTAVLJANJE: / تعليمات التجميع:

WARNING: Be careful during the assembling process, or you may get hurt.
NOTE: Assemble according to the contents of your Fold 'N Rest.

ATTENTION: Faites attention pendant le montage ou vous pourriez vous blesser.
REMARQUE : Effectuer le montage selon le contenu de votre lit à armature pliante.

ACHTUNG: Gehen Sie bei der Montage vorsichtig vor, da Verletzungsgefahr besteht.
HINWEIS: Montieren Sie gemäß dem Inhalt Ihres Bettes mit Klapprahmen.

AVVERTENZA: Prestare molta attenzione durante il montaggio per evitare di ferirsi.
NOTA: Seguire le istruzioni di montaggio del letto da campeggio ripiegabile.

WAARSCHUWING: Ga voorzichtig te werk voor de assemblage, om jezelf niet te verwonden.
OPM.: Assembleer volgens de inhoud van het Vouwbed.

ADVERTENCIA: Preste atención durante el proceso de montaje, o puede hacerse daño.
NOTA: Monte su cama plegable de acuerdo con cuanto especificado.

ADVARSEL: Vær forsigtig under samlingsprocessen, ellers kan du komme til skade.
BEMÆRK: Saml i henhold til indholdet af din Fold 'N Rest.

ATENÇÃO: Seja cuidadoso durante o processo de montagem ou você pode se machucar.
NOTA: Monte de acordo com os conteúdos da sua cama inflável dobrável.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ: ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ, ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙΤΕ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΟΥ ΠΛΑΙΣΙΩΤΟΥ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΣΑΣ.

ВНИМАНИЕ: Во время сборки будьте внимательны, не травмируйте себя.
ПРИМЕЧАНИЕ: Порядок сборки зависит от комплекта складной кровати.

UPOZORNĚNÍ: Během montáže dávejte pozor. V opačném případě se můžete zranit.
POZNÁMKA: Smontujte podle obsahu vašeho Fold 'N Rest.

ADVARSEL: Vær forsiktig under monteringsprosessen, ellers kan du bli skadet.
MERK: Monter i henhold til innholdet i din Fold 'N Rest.

VARNING: Var försiktig vid montering annars finns det risk att du skadar dig.
OBS: Genomför monteringen i enlighet med innehållet för din tältsäng.

VAROITUS: Ole varovainen asennuksen aikana, jotta et vahingoita itseäsi.
HUOMAA: Kokoa taitettavan runkosänkysi sisällön mukaan.

UPOZORNENIE: Pri montáži dávajte pozor, aby ste sa neporanili.
POZNÁMKA: Montáž realizujte podľa obsahu vášho Fold 'N Rest.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć obrażenia ciała, zachowaj ostrożność podczas montażu.
UWAGA: Do montażu wykorzystaj tylko części należące do kompletu Łóżka składanego z ramą.

FIGYELMEZTETÉS: Az összeszerelést óvatosan végezze, hogy a sérüléseket elkerülje.
FIGYELEM: Az összeszerelést az Összecsukható keretes ágy készletéhez tartozó részek felhasználásával végezze.

BRĪDINĀJUMS: Uzmanieties montāžas laikā, lai negūtu traumas.
PIEZĪME! Montējiet atbilstoši Fold 'N Rest saturam.

ĮSPĖJIMAS: Surinkdami būkite atsargūs, nes galite nukentėti.
PASTABA: Surinkite remdamiesi savo „Fold 'N Rest" lovos instrukcijomis.

OPOZORILO: Med sestavljanjem bodite previdni, saj se lahko v nasprotnem primeru poškodujete.
OPOMBA: Izdelek sestavite v skladu z vsebino paketa Fold 'N Rest.

UYARI: Kurulum sürecinde dikkatli olun, aksi takdirde yaralanabilirsiniz.
NOT: Katlanır Dinlenme Aracınızın içeriğine uygun şekilde kurulum yapın.

AVERTISMENT: Fiţi atenţi pe durata procesului de asamblare sau vă puteţi vătăma.
NOTĂ: Asamblaţi conform conţinutului patului dcs. Fold'N Rest.

ВНИМАНИЕ: Бъдете внимателни в процеса на монтажа, тъй като е възможно да се нараните.
ЗАБЕЛЕЖКА: Монтирайте в съответствие със съдържанието на вашия продукт Fold 'N Rest.

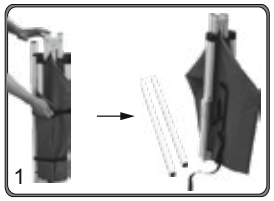
UPOZORENJE: Budite pažljivi prilikom postavljanja kako se ne biste ozlijedili.
NAPOMENA: Spojite sastavne dijelove kreveta za kampiranje Fold'N Rest sukladno uputama za spajanje.

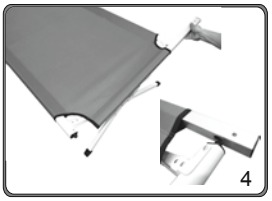
HOIATUS. Olge kokkupanekul ettevaatlik, et ennast mitte vigastada.
MÄRKUS. Kokkupandava kämpinguvoodi Fold'N Rest paigaldamisel juhinduge selle komplektist.

UPOZORENJE: Budite pažljivi prilikom procesa sastavljanja, ili bi se mogli povrediti.
NAPOMENA: Sastavite prema sadržaju vašeg Fold 'N Rest.

تحذير: كن حذرًا أثناء عملية التجميع، وإلا ستصاب بالأذى.
ملاحظة: قم بالتجميع بناءً على المكونات الخاصة بسرير الراحة القابل للطي الخاص بك.

Camping Bed Assembly / Montage du lit de camping / Montage des Camping-Betts / Montaggio del letto da campeggio / Assemblage Kampeerbed / Montaje de la cama de acampada / Samling af camping seng / Montagem da cama de acampamento / ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΚΑΜΠΙΝΓΚ / Сборка походной кровати / Montáž kempovacího lůžka / Montere campingseng / Montering av tältsäng / Telttavuoteen kokoaminen / Montáž kempovacieho lôžka / Montaż łóżka kempingowego / A kempingágy összeszerelése / Kempinga gultas montāža / Turistinės lovos surinkimas / Sestavljanje postelje za kampiranje / Kamp Yatağı Kurulumu / Asamblarea patului de campare / Монтаж на Къмпинг легло / Postavljanje kreveta za kampiranje / Kämpinguvoodi kokkupanek / Sastavljanje kreveta za kampovanje / تجميع سرير التخييم





1. Unfasten the velcro straps and put aside the two bars.
2. Unfold the legs of the camping bed and stand them on a solid & level ground.
3. Expand the legs.
4. Insert the bar into one end of the bed sleeve and follow the picture to insert the end of side frame of the camping bed to the bar.
5. Follow the picture to assemble another bar as step 4. Then adhibit the Velcro round the bar (If necessary).

1. Dégrafer les sangles en velcro et mettez de côté les deux barres
2. Dépliez les pieds du lit de camping et posez-les sur un sol solide et à niveau.
3. Allongez les pieds.
4. Insérez dans la barre dans une extrémité du manchon du lit et suivez l'image pour insérer l'extrémité du cadre latéral du lit de camping sur la barre.
5. Référez-vous à l'image pour monter une autre barre conformément à la 4ème étape, puis appliquez le velcro autour de la barre (si cela s'avère nécessaire).

1. Lösen Sie die Klettverschlüsse und ziehen Sie die beiden Stangen auseinander.
2. Klappen Sie die Füße des Camping-Betts aus und stellen Sie sie auf einen festen und ebenen Untergrund.
3. Fahren Sie die Füße aus.
4. Fügen Sie den Stab in ein Ende der Hülse des Bettes ein und beachten Sie die Zeichnung, um das andere Ende des seitlichen Rahmens am Campingbett in den Stab einzuführen.
5. Befolgen Sie zur Montage eines anderen Balkens (s. Schritt 4) die Darstellung auf dem Bild. Bringen Sie anschließend den Klettverschluss rund um den Balken an (falls erforderlich).

1. Staccare il velcro e mettere da parte le due barre
2. Aprire le gambe del letto da campeggio e posizionarle su una superficie solida e uniforme.
3. Estendere le gambe.
4. Inserire la barra in un'estremita della fessura ad anello del letto e vedere la figura per inserire sulla barra l'estremità del telaio laterale del letto da campeggio.
5. Fare riferimento alla figura per assemblare una barra supplementare, come indicato nel passo 4. Applicare il Velcro attorno alla barra (se necessario).

1. Maak de klittenbandsluitingen los en steek er de twee staven in.
2. Vouw de poten van het kampeerbed open en plaats ze op een sterke en effen ondergrond.
3. Open de poten.
4. Steek de staaf in een uiteinde van de bedmof en raadpleeg de figuur om het uiteinde van het zijframe van het kampeerbed in de staaf te steken.
5. Volg de afbeelding om een andere balk te monteren zoals stap 4. Plaats dan de Velcro rond de balk (indien nodig).

1. Suelte las cintas de velcro y guarde las dos barras.
2. Suelte las patas de la cama de acampada y póngalas en un terreno sólido y nivelado.
3. Estire las patas.
4. Introduzca la barra en un extremo del manguito de la cama y siga las imágenes para introducir el extremo del marco lateral de la cama de acampada en la barra.
5. Siga la imagen para montar otra barra según se indica en el paso 4. A continuación, fije la tira de velcro alrededor de la barra (en caso necesario).

1. Løsn velcro stropperne og læg de to stænger til side.
2. Fold benene på campingsengen ud og placér dem på et fast og jævnt terræn.
3. Træk benene ud.
4. Sæt stangen i den ene ende af sengens bøsning og følg billedet for at sammensætte rammens endestykke på campingsengen til stangen.
5. Følg billedet for at samle den anden stang som i trin 4. Vikl Velcroen rundt om stangen (Hvis det er nødvendigt).

1. Afrouxe as faixas de velcro e coloqueao lado das duas barras.
2. Desdobre as pernas da cama de acampamento e coloque-as em um pavimento sólido e nivelado.
3. Estique as pernas.
4. Insira o tubo em uma extremidade da folha da cama e siga o desenho para inserir a extremidade da lateral da cama de camping no tubo.
5. Siga a imagem para montar outra barra como no passo 4. Depois anexe o Velcro ao redor da barra (Se necessário).

1. ΛΥΣΤΕ ΤΙΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΒΕΛΚΡΟ ΚΑΙ ΑΦΗΣΤΕ ΣΤΟ ΠΛΑΪ ΤΙΣ ΔΥΟ ΡΑΒΔΟΥΣ.
2. ΞΕΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΑ ΠΟΔΙΑ ΤΟΥ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΚΑΜΠΙΝΓΚ ΚΑΙ ΣΤΗΣΤΕ ΤΑ ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΟ ΚΑΙ ΟΜΑΛΟ ΕΔΑΦΟΣ.
3. ΕΚΤΕΙΝΕΤΕ ΤΑ ΠΟΔΙΑ.
4. ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΤΗ ΡΑΒΔΟ ΣΤΟ ΕΝΑ ΑΚΡΟ ΤΟΥ ΧΙΤΩΝΙΟΥ ΤΟΥ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΙΚΟΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΑΚΡΟΥ ΤΟΥ ΠΛΕΥΡΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΤΟΥ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΚΑΜΠΙΝΓΚ ΣΤΗ ΡΑΒΔΟ.
5. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΙΚΟΝΑ ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΜΙΑ ΑΛΛΗ ΜΠΑΡΑ ΟΠΩΣ ΣΤΟ ΒΗΜΑ 4. ΚΑΤΟΠΙΝ ΚΟΛΛΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΑΣΤΙΚΟ VELCRO ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗ ΜΠΑΡΑ (ΕΦΟΣΟΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ).

1. Отстегните липучки и выньте продольные балки.
2. Разложите ножки кровати и поставьте их на прочное и ровное основание.
3. Раздвиньте ножки кровати.
4. Вставьте стержень в карман и, руководствуясь картинкой, соедините стержень и раму походной кровати.
5. Следуйте изображению на картинке для сборки другого бруса, как показано в действии 4. Затем застегните застежку-«липучку» вокруг бруса (при необходимости).

1. Uvolněte popruhy na suchý zip a odložte dvě tyče.
2. Rozložte nohy kempovacího lůžka a postavte je na pevný a rovný povrch.
3. Roztáhněte nohy.
4. Tyč zasuňte do jednoho konce objímky postele a postupujte dle obrázků. Konec bočního rámu kempovacího lůžka nasaďte na tyč.
5. Při montáži další tyče postupujte v souladu s obrázky podle kroku 4. následně pásek se suchým zipem omotejte kolem tyče (v případě potřeby).

1. Løsne borrelåsstroppene og legg de to stagene til side.
2. Fold ut beina til campingsengen og plasser de på et fast og jevnt underlag.
3. Trekk ut beina.
4. Før staget inn i den ene enden av sengekanalen og se på bildet for hvordan du fører inn enden av campingsengens sideramme på staget.
5. Se på bildet for hvordan du monterer enda et stag i trinn 4. Fest så borrelåsen rundt staget (om nødvendig)

1. Lossa velcrobanden och lägg de två stängerna åt sidan.
2. Fäll upp tältsängens ben och placera dem på en jämn och stabil markyta.
3. Dra ut benen.
4. För in stången i en av kanalerna på sängen och se bilden för anvisningar om hur du för in änden av tältsängens sidoram på stången.
5. Följ bilden för att montera en ytterligare stång enligt steg 4. Fäst sedan kardborrbandet runt stången (om nödvändigt).

1. Irrota tarranauhat ja laita kaksi tankoa sivuun.
2. Levitä telttavuoteen jalat ja pystytä ne lujalle ja tasaiselle alustalle.
3. Pidennä jalat.
4. Työnnä tanko vuoteen vaipan toiseen päähän ja työnnä telttavuoteen sivurungon pää tankoon kuvan mukaisesti.
5. Katso kuvasta toisen tangon asennus kuten kohdassa 4. Kiinnitä sitten tarranauha tangon ympäri (tarvittaessa).

1. Uvoľnite pásiky na suchý zips a vytiahnite dve tyče.
2. Rozložte nohy kempovacieho lôžka a postavte ich na rovný a pevný povrch.
3. Nohy rozložte.
4. Tyč vsuňte do jedného konca objímky postele a pri nasadení konca bočného rámu kempovacieho lôžka na tyč postupujte podľa obrázku.
5. Pri montáži druhej tyče postupujte podľa obrázku krokom 4. Potom otočte pásiky na suchý zips okolo tyče (v prípade potreby).

1. Rozepnij opaski rzepowe i dwa pręty odłóż na bok
2. Rozłóż nogi łóżka kempingowego i postaw je na twardym i równym podłożu.
3. Poszerz nogi.
4. Włóż pręt do jednej końcówki tulei łóżka i zgodnie z rysunkiem włóż końcówkę bocznej ramy łóżka polowego do pręta.
5. Aby złożyć kolejny pręt postępuj zgodnie ze wskazówkami z obrazka, jak pokazano w kroku 4. Następnie obwiń rzep wokół pręta (jeśli jest to konieczne).

1. Oldja ki a tépőzárakat és tegye félre a két fémrudat.
2. Nyissa szét a kempingágy lábait és állítsa őket szilárd és egyenletes talajra.
3. Húzza szét a lábakat.
4. Illessze be a rudat az ágyon lévő egyik hüvelybe és az ábra szerint a kempingágy oldalsó keretének a végét illessze be a rúdba.
5. Még egy rúdnak a 4. lépés alapján történő összeszereléséhez járjon el az ábra szerint, majd rögzítse a Velcro rögzítőt a rúd köré (ha szükséges).

1. Attaisiet velcro siksnas un nolieciet malā abus stieņus.
2. Atlokiet kempinga gultas kājas un novietojiet tās uz cieta un līdzena pamata.
3. Izvērsiet kājas.
4. Ievietojiet stieni vienā gultas uzmavas galā un apskatiet attēlā, kā kempinga gultas sānu rāmja galu savietot ar stieni.
5. Apskatiet attēlā, kā samontēt otru stieni (4. solis). Pēc tam Velcro aplieciet ap stieni (ja nepieciešams).

1. Atlaisvinkite „Velcro“ dirželius ir atidėkite du strypus.
2. Atlenkite turistinės lovos kojeles ir pastatykite jas ant kieto ir lygaus paviršiaus.
3. Išskleiskite kojas.
4. Įdėkite strypą į vieną iš lovos movos galų ir pagal paveikslėlį įkiškite turistinės lovos šoninio rėmo galą į strypą.
5. Kaip 4 veiksmą sekdami paveikslėliu surinkite kitą strypą. Tada pritvirtinkite apvalų „Velcro“ strypą (jei reikia).

1. Odtegnite velcro trakove in obe palici položite na stran.
2. Noge postelje za kampiranje vzemite iz embalaže in jih postavite na trdno in ravno površino.
3. Raztegnite noge.
4. Palico vstavite v en konec posteljnega ovoja, konec stranskega okvirja postelje za kampiranje pa vstavite v palico, kakor je prikazano na sliki.
5. Drugo palico sestavite, kakor prikazuje slika v 4. koraku. Nato pritrdite Velcro okoli palice (po potrebi).

1. Cırt cırtlı şeritleri açın ve iki çubuğu kenara alın.
2. Kamp yatağının bacaklarını açın ve onları sağlam ve düz bir zemin üzerine yerleştirin.
3. Bacakları açın.
4. Çubuğu yatak kolunun bir ucundan geçirin ve kamp yatağının yan çerçevesinin sonunu çubuğa geçirmek için resmi izleyin.
5. Diğer çubuğu da 4. adım gibi kurmak için resmi takip edin. Ardından cırt cırtlı kısmı çubuk üzerinden yapıştırın (gerekli durumlarda).

1. Desfaceţi benzile cu arici şi puneţi deoparte cele două bare.
2. Desfaceţi picioarele patului de campare şi aşezaţi-le pe un teren solid şi nivelat.
3. Extindeţi picioarele.
4. Introduceţi bara în capătul manşonului patului şi consultaţi imaginea pentru a introduce capătul cadrului lateral al patului de campare în bară.
5. Consultaţi imaginea pentru a asambla o altă bară drept pasul 4. Apoi aplicaţi banda cu arici în jurul barei (dacă este cazul).

1. Освободете велкро ремъците и отделете на страна двете летви.
2. Разгънете краката на къмпинг леглото и ги изправете върху солидна и нивелирана земна повърхност.
3. Разгънете краката.
4. Поставете летвата в единия край на ръкава на леглото и следвайте схемата, за да поставите края на страничната рамка на къмпинг към летвата.
5. Следвайте схемата, за да монтирате другата летва, както е посочено в стъпка 4. След това, обгърнете летвата с велкро ремъка (ако е необходимо).

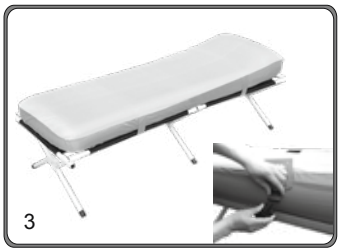
1. Otpustite čičak trake i stavite sa strane dvije šipke.
2. Izvadite noge kreveta za kampiranje i postavite ih na čvrstu i ravnu površinu.
3. Razvucite noge.
4. Umetnite jedan završetak šipke u rukavac na krevetu i pratite upute prikazane na slici kako biste spojili završetak bočnog okvira kreveta za kampiranje na šipku.
5. Pratite upute prikazane na slici kako biste spojili još jednu šipku poput one koju ste upotrijebili u četvrtom koraku. Zatim postavite čičak traku oko šipke (ako je potrebno).

1. Võtke takjaskinnitusega rihmad lahti ja pange kaks varba kõrvale.
2. Voltige kämpinguvoodi jalad lahti ja toetage need tugevale ja tasasele pinnale.
3. Pikendage jalad.
4. Pange varb voodi tunneli ühest otsast sisse ja pange kämpinguvoodi külgraami ots sisse nagu joonisel näidatud.
5. Pange teine varb sisse sama moodi kui kirjeldatud punktis 4. Seejärel kinnitage takjaskinnitusega rihmad varbade ümber.

1. Odlijepite čičak trake i postavite pored dve šipke
2. Otklopite noge kreveta za kampovanje i postavite ih na ravnu & čvrstu podlogu.
3. Produžite noge.
4. Umetnite šipku u jedan kraj rukavca kreveta i pratite sliku da umetnete kraj bočnog rama kreveta za kampovanje na šipku.
5. Pratite sliku da sastavite drugu šipku prema koraku 4. Onda povežite Čičak oko šipke (Ako je potrebno).

1. قم بفك أشرطة الفيلكرو وضع الشريطين جانبًا.
2. افرد أرجل سرير التخييم وثبتها على أرض مستوية صلبة.
3. مد الأرجل.
4. أدخل الحاجز في نهاية واحدة من جلب السرير واتبع الصورة لكي تدخل نهاية الإطار الجانبي الخاص بسرير التخييم في القضيب.
5. اتبع الصورة لكي تجمع قضيب آخر، الخطوة رقم (4). ثم أدخل الفيلكرو حول القضيب (إذا لزم الأمر).

Air Bed Assembly / Montage du matelas pneumatique / Montage des Luft-Betts / Fissaggio del materasso ad aria / Assemblage Luchtmatras / Montaje de la cama de aire / Samling af luftmadrassen / Montagem da cama inflável / ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ / Установка надувного матраса / Příprava nafukovací matrace / Montere luftmadrass / Luftmadrass / Ilmapatjan kokoaminen / Príprava nafukovacej matrace / Montaż łóżka dmuchanego / A felfújható ágy összeszerelése / Piepūšamā matrača montāža / Pripučiamos lovos surinkimas / Sestavljanje zračne postelje / Hava Yatağı Kurulumu / Asamblarea patului gonflabil / Монтаж на Надуваемия Дюшек / Napuhivanje madraca / Õhkmadratsi kokkupanek / Sastavljanje vazdušnog kreveta / تجميع السرير الهوائي



1. Spread out the airbed on the camping bed. Then inflate the airbed with a hand pump.
   NOTE: Do not over inflate.
2. Coat the airbed with the cushion cover and fasten the velcro straps .
3. Turn over the airbed. Secure the airbed to the camping bed with the buckles fixed on the sides of the cushion cover and the camping bed.

1. Déployez le matelas pneumatique sur le lit de camping. Puis, gonflez le matelas pneumatique avec une pompe à main.
   REMARQUE: Ne pas surgonfler.
2. Couvrez le matelas avec la housse et fixez les sangles velcro.
3. Retournez le matelas. Fixez le matelas au lit de camping à l'aide des boucles sur les côtés de la taie d'oreiller et du lit de campin.

1. Breiten Sie das Luft-Bett auf dem Camping-Bett aus. Lassen Sie dann das Luft-Bett mit einer Handpumpe auf.
   HINWEIS: Lassen Sie nicht zu viel Luft auf.
2. Decken Sie das Luft-Bett mit dem Kissenbezug ab und befestigen Sie die Klettverschlüsse.
3. Drehen Sie das Luft-Bett und befestigen Sie es mit den Schnallen an den Seiten des Kissenbezuges am Camping-Bett.

1. Stendere il materasso ad aria sul letto da campeggio e gonfiarlo con una pompa a mano.
   NOTA: Non gonfiare eccessivamente il materasso.
2. Coprire il materasso con l'apposita federa e fissare con il velcro.
3. Capovolgere il materasso ad aria e fissarlo al letto da campeggio con le apposite cinghie sui lati della federa e del letto stesso.

1. Spreid de luchtmatras uit op het kampeerbed. Blaas de luchtmatras op met een handpomp.
   OPM.: Blaas niet te veel op.
2. Overdek de luchtmatras. Maak de klittenbandsluitingen vast.
3. Draai de luchtmatras om. Maak de luchtmatras vast aan het kampeerbed met de gespen aan de zijkanten van de overtrek en het kampeerbed.

1. Estire la cama de aire en el lecho de acampada. Entonces, hinche la cama de aire con una bomba de mano.
   NOTA: No la hinche demasiado.
2. Ponga la cubierta del colchón en la cama de aire y ajuste las dos cintas de velcro.
3. Gire la cama de aire. Ajuste la cama de aire en el lecho de acampada con las hebillas fijadas en los lados de la cubierta del colchón del lecho de acampada.

1. Læg luftmadrassen ud på campingsengen. Oppump luftmadrassen med en håndpumpe.
   BEMÆRK: Pump den ikke for hårdt op.
2. Pak luftmadras ind med betræk og fastgør velcrostropperne.
3. Vend luftmadassen. Fastgør luftmadrassen til campingsengen med spænderne på siderne af betrækket og campingsengen.

1. Espalhe a parte inflável na cama de acampamento. Então encha a cama inflável com uma bomba manual.
   NOTA: Não encha demais.
2. Cubra inflável com uma cobertura e aperte as faixas de velcro.
3. Vire a cama inflável. Engate a cama inflável à cama de acampamento com os olhais fixados nas laterais da cobertura e da cama de acampamento.

1. ΕΚΠΤΥΞΤΕ ΤΟ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΚΑΜΠΙΝΓΚ. ΚΑΤΟΠΙΝ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ ΜΕ ΜΙΑ ΤΡΟΜΠΑ ΧΕΙΡΟΣ.
   ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ.
2. ΚΑΛΥΨΤΕ ΤΟ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ ΜΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΣΤΡΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΙΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΒΕΛΚΡΟ.
3. ΑΝΑΠΟΔΟΓΥΡΙΣΤΕ ΤΟ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ. ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΟ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΚΑΜΠΙΝΓΚ ΜΕ ΤΙΣ ΑΓΚΡΑΦΕΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΕΡΕΩΜΕΝΕΣ ΣΤΙΣ ΠΛΕΥΡΕΣ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΣΤΡΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΚΑΜΠΙΝΓΚ.

1. Разложите матрац на походной кровати. Затем надуйте матрац ручным насосом.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Не перекачайте матрац.
2. Закройте матрац чехлом и застегните ремни на липучках.
3. Переверните матрац. Закрепите надувной матрац на походной кровати, застегнув пряжки на чехле матраца и кровати.

1. Rozviňte nafukovací matraci na kempovací lůžko. Následně vzduchovou matraci nafoukněte ruční pumpičkou.
   POZNÁMKA: Nenafukujte nadměrně.
2. Na nafukovací matraci natáhněte povlak na polštář a upevněte pásky se suchým zipem.
3. Nafukovací matraci obraťte. Nafukovací matraci připevněte ke kempovacímu lůžku přezkami upevněnými na stranách povlaku polštáře a kempovacího lůžka.

1. Bre ut luftmadrassen på campingsengen. Fyll så luftmadrassen med en håndpumpe.
   MERK: Ikke fyll i for mye luft.
2. Dekk luftmadrassen med trekket og fest borrelåsstroppene.
3. Snu luftmadrassen. Fest luftmadrassen til campingsengen med spennene på siden av trekket og campingsengen.

1. Veckla ut luftmadrassen på tältsängen. Blås sedan upp luftmadrassen med en handpump.
   OBS: Överdriv inte vid uppblåsning.
2. Täck över luftmadrassen med madrasskyddet och fäst velcrobanden.
3. Vänd luftmadrassen. Fäst den vid tältsängen med hjälp av de spännen som sitter fast på madrasskyddets sidor och på tältsängen.

1. Levitä ilmapatja telttavuoteelle. Pumppaa sitten ilmapatja täyteen käsipumpulla.
   HUOMAA: Älä täytä liikaa.
2. Peitä ilmapatja peitteellä ja kiinnitä tarranauhat.
3. Käännä ilmapatja nurin. Kiinnitä ilmapatja telttavuoteeseen peitteen ja telttavuoteen sivuille kiinnitetyillä soljilla.

1. Nafukovaciu matrac rozložte na kempovacie lôžko. Potom nafúknite matrac ručnou pumpičkou.
   POZNÁMKA: Nenafukujte príliš.
2. Nafukovaciu matrac potiahnite povlakom na vankúš a pripevnite ho suchým zipsom.
3. Nafukovaciu matrac otočte. Nafukovaciu matrac ku kempovaciemu lôžku pripevnite s pomocou spôn pripevnených na bokoch povlaku vankúša a kempovacieho lôžka.

1. Rozłóż łóżko dmuchane na łóżku kempingowym. Potem napompuj łóżko dmuchane za pomocą pompki ręcznej.
   UWAGA: Unikaj nadmiernego napompowywania.
2. Załóż na łóżko dmuchane osłonę i zapnij rzepy.
3. Przekręć łóżko dmuchane. Przymocuj łóżko dmuchane do łóżka kempingowego za pomocą zapinek znajdujących się na bokach osłony podkładki oraz łóżka kempingowego.

1. Terítse szét a felfújható ágyat a kempingágyon. Ezután fújja fel az ágyat a kézi pumpával.
   FIGYELEM: Ne fújja fel túlságosan.
2. A felfújható ágyra húzza rá a védőhuzatot és rögzítse a tépőzárakat.
3. Fordítsa meg a felfújható ágyat. Rögzítse a felfújható ágyat a kempingágyhoz a védőhuzat és a kempingágy oldalán található csatokkal.

1. Izklājiet piepūšamo matraci uz kempinga gultas. Pēc tam ar rokas sūkni piepūtiet matraci.
   PIEZĪME! Nepiepūtiet pārmērīgi.
2. Pārklājiet piepūšamo matraci ar polsterēto apvalku un nostipriniet velcro siksnas.
3. Piepūšamo matraci apgrieziet otrādi. Nostipriniet matraci pie kempinga gultas ar sprādzēm, kas atrodas piepūšamā pārsega un kempinga gultas malās.

1. Išskleiskite pripučiamą lovą ant turistinės lovos. Tada pripūskite pripučiamą lovą naudodami rankinę pompą.
   PASTABA: Nepripūskite per stipriai.
2. Apdenkite pripučiamą lovą pagalvės užvalkalu ir pritvirtinkite „Velcro“ dirželius.
3. Apverskite pripučiamą lovą. Pritvirtinkite pripučiamą lovą prie turistinės lovos sagtimis, esančiomis ant pagalvėlės uždangalo šonų ir turistinės lovos.

1. Raztegnite zračno posteljo na postelji za kampiranje. Nato napihnite zračno posteljo z ročno tlačilko.
   OPOMBA: Izdelka ne smete čezmerno napihniti.
2. Zračno posteljo pokrijte s pregrinjalom za blazino in zategnite velcro trakove.
3. Zračno posteljo obrnite. Zračno posteljo pričvrstite na posteljo za kampiranje z zaponkami, ki so pritrjene na straneh pregrinjala za blazino in postelje za kampiranje.

1. Hava yatağını kamp yatağının üzerine yayın. Ardından, hava yatağını el pompası ile şişirin.
   NOT: Aşırı şişirmeyin.
2. Hava yatağını yastık kılıfı ile kaplayın ve cırt cırtlı şeritleri sabitleyin.
3. Hava yatağını ters çevirin. Yastık kılıfının ve kamp yatağının kenarındaki tokalar ile hava yatağını sabitleyin.

1. Întindeţi patul gonflabil pe patul de campare. Apoi umflaţi patul gonflabil cu o pompă manuală.
   NOTĂ: Nu umflaţi în exces.
2. Acoperiţi patul gonflabil cu o pătură şi strângeţi benzile cu arici.
3. Întoarceţi patul gonflabil. Fixaţi patul gonflabil pe patul de campare cu cataramele fixate pe lateralele păturii şi a patului de campare.

1. Разгънете надуваемия дюшек върху кемпинг леглото. След това напомпайте надуваемия дюшек с ръчна помпа.
   ЗАБЕЛЕЖКА: Не напомпвайте прекалено много.
2. Покрийте надуваемия дюшек с възглавница и затегнете велкро ремъците.
3. Обърнете надуваемия дюшек. Обезопасете надуваемия дюшек към кемпинг леглото чрез катарамите, закрепени отстрани на покритието на възглавницата и кемпинг леглото.

1. Prostrite madrac na napuhivanje na krevet za kampiranje. Pomoću ručne pumpe ispunite zrakom madrac na napuhivanje.
   NAPOMENA: Nemojte prenapuhati proizvod.
2. Preko madraca na napuhivanje postavite pokriv za jastuk i učvrstite čičak trake.
3. Prevrnite madrac na napuhivanje. Madrac na napuhivanje učvrstite za krevet za kampiranje pomoću kopči koje se nalaze na bočnim stranama pokriva za jastuk i na krevetu za kampiranje.

1. Laotage õhkmadrats kämpinguvoodile. Seejärel pumbake õhkmadrats käsipumbaga täis.
   MÄRKUS. Ärge pumbake liiga täis.
2. Katke õhkmadrats pehmenduskattega ja kinnitage takjaskinnitusega rihmade abil.
3. Pöörake madrats ümber. Kinnitage õhkmadrats kämpinguvoodile rihmadega, mis asuvad pehmenduskatte ja voodi külgedel.

1. Raširite vazdušni krevet na krevet za kampovanje. Zatim naduvajte vazdušni krevet ručnom pumpom.
   NAPOMENA: Nemojte previše naduvavati.
2. Pokrijte vazdušni krevet sa pokrivačem jastuka i povežite čičak trake.
3. Prevrnite vazdušni krevet. Osigurajte vazdušni krevet na krevet za kampovanje pomoću kopči fiksiranih bočnim stranama pokrivača jastuka i kreveta za kampovanje.

1. افرد السرير الهوائي على سرير التخييم. ثم انفخ السرير الهوائي عن طريق المضخة اليدوية.
   ملاحظة: لا تفرط في النفخ.
2. قم بتغطية السرير الهوائي بالغطاء الملطف للحركة وثبت شرائط الفيلكرو.
3. اقلب السرير الهوائي. ثبت السرير الهوائي بسرير التخييم عن طريق الأبازيم المثبتة على جوانب الغطاء الملطف للحركة والسرير الهوائي.

Sleeping Bag Assembly / Montage du sac de couchage / Montage des Schlafsacks / Fissaggio del sacco a pelo / Assemblage Slaapzak / Montaje del saco de dormir / Samling af Sovepose / Montagem do Saco de Dormir / ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΥΠΝΟΣΑΚΟΥ / Сборка спального мешка / Příprava spacího pytle / Montere sovepose / Sovsäck / Makuupussin kokoaminen / Príprava spacieho vreca / Rozłożenie śpiwora / A hálózsák előkészítése / Guļammaisa montāža / Miegmaišio surinkimas / Sestavljanje spalne vreče / Uyku Tulumu Kurulumu / Asamblarea sacului de dormit / Приложение на Спален чувал / Postavljanje vreće za spavanje / Magamiskoti kokkupanek / Sastavljanje vreće za spavanje / تجميع حقيبة النوم

Spread out the sleeping bag and secure it by the velcros fixed on the sides of the cushion cover through the straps on the sleeping bag.
Déployez le sac de couchage et fixez-le à l'aide des velcros sur les côtés de la taie d'oreiller et des sangles sur le sac de couchage.
Breiten Sie den Schlafsack aus und befestigen Sie ihn mit den Klettverschlüssen seitlich des Kissenbezugs durch die Laschen am Schlafsack.
Stendere il sacco a pelo e fissarlo unendo il velcro sui lati della fodera e sul sacco a pelo.
Spreid de slaapzak uit en bevestig het met de klittenbandsluitingen aan de zijkanten van de overtrek, aan de sluitingen van de slaapzak.
Estire el saco de dormir y ajústelo con los velcros fijados en los lados de la cubierta del colchón con las tiras en el saco de dormir.
Læg soveposen ud og fastgør den med velcrobånd på siderne af betrækket gennem stropperne på soveposen.
Abra o saco de dormir e segure-o com os velcros fixados nas laterais da cobertura por meio das faixas e do saco de dormir.
ΕΚΠΤΥΞΤΕ ΤΟΝ ΥΠΝΟΣΑΚΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΟΝ ΜΕ ΤΑ ΒΕΛΚΡΟ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΕΡΕΩΜΕΝΑ ΣΤΙΣ ΠΛΕΥΡΕΣ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΣΤΡΩΜΑΤΟΣ ΜΕΣΩ ΤΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ ΣΤΟΝ ΥΠΝΟΣΑΚΟ.
Расстелите спальный мешок и пристегните его на липучки по бокам чехла матраца и ремнях спальника.
Rozviňte spací pytel a zajistěte ho suchými zipy upevněnými na stranách povlaku polštáře pomocí pásků na spacím pytli.
Bre ut soveposen og fest den ved å føre borrelåsene på siden av trekket gjennom stroppene på soveposen og fest.
Veckla ut sovsäcken och fäst den genom att dra velcrobanden som sitter fast på madrasskyddets sidor genom remmarna på sovsäcken.
Levitä makuupussi ja kiinnitä se peitteen sivuille kiinnitetyillä tarroilla makuupussin nauhojen välistä.
Rozložte spacie vrece a pripevnite ho k suchým zipsom na bokoch povlaku na vankúš s pomocou pásikov na spacom vreci.
Rozłóż śpiwór i przymocuj je rzepami znajdującymi się na bokach osłony podkładki, przeciągając je przez zapinki śpiwora.
Terítse szét a hálózsákot és rögzítse a védőhuzat oldalain lévő tépőzárakkal, azokat átbújtatva a hálózsákon található pántokon.
Izklājiet guļammaisu un nostipriniet to ar velcro, kas atrodas polsterētā pārvalka malās, caur guļammaisa siksnām.
Išskleiskite miegmaišį ir pritvirtinkite jį „Velcros“, esančiais ant pagalvės uždangalo šonų ir dirželiais ant miegmaišio.
Raztegnite spalno vrečo in jo pričvrstite z velcro trakovi, ki so pritrjeni na straneh pregrinjala za blazino skozi zanke na spalni vreči.
Uyku tulumunu yayın ve yastık kılıfı üzerindeki cırt cırtlı bölümleri uyku tulumu üzerindeki şeritlerden geçirerek sabitleyin.
Întindeţi sacul de dormit şi fixaţi-l cu benzile cu arici fixate pe laterele păturii prin benzile de pe sacul de dormit.
Разгънете спалния чувал и го обезопасете към спалния чувал посредством велкро ремъците, закрепени отстрани на покритието на възглавницата.
Prostrite vreću za spavanje i učvrstite je tako da čičak trake koje se nalaze na bočnim stranama pokriva za jastuk provučete kroz trake na vreći za spavanje.
Laotage magamiskott laiali ja kinnitage see takjaskinnititega rihmade abil, mis asuvad pehmenduskatte külgedel.
Raširite vreću za spavanje i osigurajte je pomoću čičak traka na bočnim stranama pokrivača jastuka kroz trake na vreći za spavanje.
افرد حقيبة النوم وثبتها عن طريق الفيلكرو المثبت على جوانب الغطاء الملطف للحركة من خلال الشرائط الموجودة في حقيبة النوم.

Tent Assembly / Montage de la tente / Montage des Zeltes / Montaggio della tenda / Assemblage Tent / Montaje de la tienda / Samling af telt / Montagem da Tenda / ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΣΚΗΝΗΣ / Сборка палатки / Sestavení stanu / Montere teltet / Montering av tält / Teltan kokoaminen / Montáž stanu / Montaż namiotu / A sátor összeszerelése / Telts montāža / Palapinės surinkimas / Sestavljanje šotora / Çadır Kurulumu / Asamblarea cortului / Монтаж на Палатка / Postavljanje šatora / Telgi kokkupanek / Sastavljanje šatora / تجميع الخيمة

1. Separately insert one end of the 4 FRP poles into the holes of the camping bed and the other end into the junction cross one by one in a “X” pattern.
2. Spread out the tent wall and place it over the FRP poles.
3. Adjust the tent wall in place, and then fix the four elastic tapes around the bars. Adjust the tent wall in place.

1. Insérez séparément une extrémité des 4 arceaux en FRP dans les orifices du lit de camping et l'autre extrémité dans le croisillon de jonction, une à la fois, pour former un “X”.
2. Déployez la paroi de la tente et placez-la au-dessus des arceaux en FRP.
3. Réglez la paroi de la tente en position et, puis, fixez les quatre élastiques autour des barres. Réglez la position de la paroi de la tente.

1. Fügen Sie einzeln ein Ende der 4 FRP-Stäbe in die Öffnungen des Campingbettes und das jeweils andere Ende in die Kreuzverbindung ein, so dass ein “X” entsteht.
2. Breiten Sie die Zeltwand aus und positionieren Sie sie über den FRP-Pfählen.
3. Bringen Sie die Zeltwand an und befestigen Sie dann die vier Elastikbänder um die Stäbe. Positionieren Sie die Zeltwand.

1. Inserire un'estremità dei 4 paletti in FRP nei fori del letto da campeggio e l'altra nell'incrocio, una alla volta e procedendo secondo uno schema a X.
2. Stendere le pareti della tenda lungo i paletti in FRP.
3. Sistemare in posizione le pareti della tenda e fissare i quattro nastri elastici attorno alle barre. Fissare anche le cinghie nella parte superiore. Sistemare le pareti della tenda.

1. Steek afzonderlijk een uiteinde van de 4 FRP-palen in de gaten van het kampeerbed en het ander uiteinde in het verbindingskruis, een na een, in een X-patroon.
2. Spreid de tentwand uit en schuif die over de FRP-palen.
3. Breng de tentwand op zijn plaats en breng dan de vier elastieken aan rond de staven. Breng de tentwand op zijn plaats.

1. Introduzca por separado un extremo de los 4 palos de la cama plegable en los agujeros de la cama de acampada y el otro extremo en la junta de unión uno por uno creando un patrón en “X”.
2. Estire la pared de la tienda y sitúela por encima de los palos de la cama plegable.
3. Ajuste la pared de la tienda en su lugar, y después fije las cuatro cintas elásticas alrededor de las barras. Ajuste la pared de la tienda en su lugar.

1. Indsæt enkeltvist den ene ende af de 4 FRP stænger i hullerne på campingsengen og den anden ende i samlingskrydset én efter én i et "X" mønster.
2. Fold teltvæggen ud og placér den over FRP stængerne.
3. Justér teltvæggen, og fastgør derefter de fire elastiske bånd omkring stængerne. Justér teltvæggen.

1. Separadamente, insira uma extremidade dos 4FRP pólos nos buracos da cama de camping e a outra extremidade no cruzamento da junção um por um em forma de “X”.
2. Espalhe a parede da tenda e coloque-a nos pólos de passagem.
3. Ajuste a parede da tenda no local, e em seguida fixe as quatro fitas elásticas em volta dos tubos. Ajuste a parede da tenda no lugar.

1. ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΞΕΧΩΡΙΣΤΑ ΕΝΑ ΑΚΡΟ ΤΩΝ 4 ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΩΝ ΦΡΠ ΣΤΙΣ ΟΠΕΣ ΤΟΥ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΚΑΜΠΙΝΓΚ ΚΑΙ ΤΟ ΑΛΛΟ ΑΚΡΟ ΣΤΗ ΔΙΑΣΤΑΥΡΩΣΗ ΕΝΑ−ΕΝΑ ΣΕ ΜΟΡΦΗ “X”.
2. ΑΠΛΩΣΤΕ ΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΑ ΚΟΝΤΑΡΙΑ ΦΡΠ.
3. ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΤΕ ΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΟΠΙΝ ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ ΤΙΣ ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΕΛΑΣΤΙΚΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΙΣ ΡΑΒΔΟΥΣ. ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ.

1. Вставьте четыре пластиковые дуги одним концом в отверстия на походной кровати, а другим концом в соединительную крестовину.
2. Расправьте полотно палатки и наденьте его на дуги.
3. Отрегулируйте тент по месту, после чего закрепите эластичные ленты вокруг стержней. Отрегулируйте полотно палатки по месту.

1. Samostatně a jednu po druhé do tvaru X zasuňte jeden konec 4 FRP tyčí do otvorů v kempovacím lůžku a druhý konec pak do spojovacího kříže.
2. Stan roztáhněte a položte ho na FRP tyče.
3. Upravte stan na místě a upevněte ho čtyřmi elastickými pásky kolem tyčí. Stan na místě upravte.

1. Før én ende av de 4 glassfiberstengene separat inn i hullene på campingsengen og den andre enden inn i krysset en om gangen i et X-mønster.
2. Bre ut teltveggen og legg den over glassfiberstengene.
3. Juster plasseringen av teltveggen og fest de fire elastiske båndene rundt stagene. Juster teltveggen slik at den sitter som den skal.

1. För in de ena ändarna på de 4 stängerna i fiberförstärkt plast i hålen på tältsängen och de andra ändarna i anslutningskorset, en och en, så att de bildar ett kryss.
2. Veckla ut tältet och placera det över stängerna i fiberförstärkt plast.
3. Justera tältväggen så att den är i rätt position och fäst sedan de fyra gummibanden runt stängerna. Justera tältdelen så att den hamnar rätt.

1. Työnnä erikseen 4 tangon toinen pää telttavuoteen reikiin ja toinen pää ristiliitokseen yksi kerrallaan, niin että muodostuu X.
2. Levitä teltan seinä ja aseta se tankojen päälle.
3. Säädä teltan seinä paikalleen ja kiinnitä sitten neljä kuminauhaa tankojen ympärille. Säädä teltan seinä paikalleen.

1. Samostatne a jednu pod druhej vsuňte do tvaru X jeden koniec 4 FRP tyčí do otvorov kempovacieho lôžka a druhý koniec do spojovacieho kríža.
2. Rozložte stenu stanu a umiestnite ju na FRP tyče.
3. Upravte stan na mieste a potom ho pripevnite s pomocou štyroch elastických pásikov k tyčiam. Upravte polohu stanu na mieste.

1. Włóż jedną końcówkę każdego z 4 słupków z kompozytu FRP do otworów łóżka polowego, a drugą końcówkę, jedną za drugą, do złącza krzyżowego, żeby stworzyły kształt litery „X”.
2. Rozłóż ściankę namiotu i połóż namiot na słupkach FRP.
3. Popraw ułożenie ścianki namiotu, a następnie umocuj cztery elastyczne taśmy wokół prętów. Popraw ułożenie ścianek namiotu.

1. Egyenként illessze be a 4 szálerősítésű polimer (FRP) rúd egyik végét a kempingágy nyílásaiba, a másik végüket pedig egymás után a keresztartóba, hogy egy „X” formát alkossanak.
2. Terítse szét a sátorfalat és helyezze az FRP tartóvasakra.
3. Igazítsa meg a sátorfalat, majd a négy gumiszalagot rögzítse a rudak körül. Igazítsa meg a sátorfalat.

1. Vienus 4 FRP mietu galus atsevišķi ievietojiet kempinga gultas caurumos, bet otrus galus pa vienam ievietojiet krustveida savienojumā, izveidojot “X”.
2. Izklājiet telts sienu un pārlieciet pār FRP mietiem.
3. Noregulējiet vietā telts sienu, pēc tam ap stieņiem nostipriniet četras elastīgās lentas. Noregulējiet vietā telts sienu.

1. Atskirai vieną po kito įverkite vieną 4 FRP stulpų galą į turistinės lovos skyles, o kitą galą – į kryžminį sujungimą „X“ tipo modeliu.
2. Išskleiskite palapinės sieną ir pastatykite ją virš FRP stulpų.
3. Tinkamai nureguliuokite palapinės sieną ir tada aplink strypus pritvirtinkite keturias elastines juosteles. Tinkamai pastatykite palapinės sieną.

1. Ločeno vstavite en konec od 4 palic v odprtine postelje za kampiranje, drugi konec pa v križno povezavo, in sicer enega za drugim, tako da tvorita vzorec „X“.
2. Raztegnite steno šotora in jo namestite čez palice.
3. Steno šotora prilagodite, nato pa pritrdite štiri elastične trakove okoli palic. Prilagodite steno šotora.

1. 4 FRP direklerinin bir ucunu kamp yatağının deliklerinden ayrı olarak geçirin ve diğer ucu da bağlantı geçişinden "X" şekli oluşturacak şekilde geçirin.
2. Çadır duvarını yayın ve FRP direklerinin üzerine yerleştirin.
3. Çadır duvarını yerine getirin ve çubukların çevresindeki dört adet elastik bandı sabitleyin. Çadır duvarını yerine sabitleyin.

1. Separat, introduceţi un capăt al stâlpilor 4 FRP în orificiile patului de campare şi celălalt capăt în cruce, una câte una în formă de „X”.
2. Întindeţi peretele cortului şi puneţi-l peste stâlpii FRP.
3. Ajustaţi peretele cortului pe poziţie şi apoi fixaţi cele patru benzi elastice în jurul barelor. Ajustaţi peretele cortului pe poziţie.

1. Отделно, поставете единия край на 4-те FRP пръта в отворите на къмпинг леглото, а другия край в свързващата кръстачка, един по един в модела "X".
2. Разгънете стените на палатката и я поставете върху FRP прътовете.
3. Нагласете стените на палатката и след това закачете четирите ластични ленти около летвите. Нагласете стените на палатката.

1. Jedan završetak svake od četiri isporučene šipke plastične šipke ojačane staklenom vunom umetnite u rupe na krevetu za kampiranje dok njihov drugi završetak umetnite u spojni križ na način da dobijete oblik slova X.
2. Izvadite šatorsko krilo i postavite ga preko plastičnih šipki ojačanih staklenom vunom.
3. Namjestite šatorsko krilo, a zatim postavite četiri elastične trake oko šipki. Postavite šatorsko krilo u odgovarajući položaj.

1. Pange neli klaaskiust (FRP) posti ühte kämpinguvoodi avadesse ja ühendage teised otsad ühendusristi külge, nii et moodustub X-kujuline sõrestik.
2. Laotage telgiriie laiali ja pange üle FRP-postidele.
3. Pange telk ettenähtud kohale ja kinnitage see elastsete paelte abil postide külge. Seadke telgi sein oma kohale.

1. Posebno umetnite jedan graj 4 FRP šipke u rupe na krevetu za kampovanje i drugi kraj u križanje jedan po jedan po “X” šablonu.
2. Raširite šatorski zid i postavite ga preko FRP šipki.
3. Podesite šator na svoje mesto, i zatim fiksirajte četiri elastične trake oko šipki. Namestite zid šatora na svoje mesto.

1. أدخل بشكل منفصل أحد الأطراف الأربعة (4) من أعمدة FRP داخل فتحات سرير التخييم والطرف الأخر داخل الوصلة على شكل صليب واحدة تلو الأخرى في شكل "X".
2. افرد جدار الخيمة وضعه فوق أعمدة FRP.
3. قم بضبط جدار الخيمة في مكانه، ثم ثبت الأشرطة الأربعة المرنة حول الأعمدة. اضبط جدار الخيمة في مكانه.

STORAGE: / RANGEMENT: / LAGERUNG: / CONSERVAZIONE: / OPSLAG: / ALMACENAMIENTO: / OPBEVARING: / ARMAZENAMENTO: / ΦΥΛΑΞΗ: / ХРАНЕНИЕ: / USKLADNĚNÍ: / OPPBEVARING: / FÖRVARING: / SÄILYTYS: / SKLADOVANIE: / PRZECHOWYWANIE: / TÁROLÁS: / GLABĀŠANA / SAUGOJIMAS: / SHRANJEVANJE: / SAKLAMA: / DEPOZITAREA: / СЪХРАНЕНИЕ: / POHRANA: / HOIUSTAMINE. / ODLAGANJE: / التخزين:

Unassemble and deflate the product. Carefully fold the product.
Store in a cool, dry location away from chemicals and heavy, or sharp objects.

Démontez et dégonflez le produit. Repliez soigneusement le produit.
Rangez-le dans un lieu sec et frais, loin de produits chimiques et d'objets lourds ou pointus.

Zerlegen und lassen Sie das Produkt ab. Falten Sie das Produkt sorgfältig zusammen.
An einem kühlen, trockenen Ort, entfernt von Chemikalien und schweren oder scharfen Gegenständen lagern.

Smontare e sgonfiare il prodotto. Ripiegarlo con cura.
Riporre in un luogo fresco e asciutto, lontano da prodotti chimici o oggetti pesanti e appuntiti.

Deassembleer en laat de lucht uit het product. Vouw het product voorzichtig op.
Bewaar op een frisse, droge plaats, uit de buurt van chemische producten en zware of scherpe voorwerpen.

Desmonte y deshinche el producto. Doble cuidadosamente el producto.
Guarde en un lugar fresco y seco lejos de productos químicos y objetos pesados o cortantes.

Skil produktet ad og tøm det for luft. Fold forsigtigt produktet sammen.
Opbevar på et køligt, tørt sted væk fra kemikalier og tunge eller skarpe genstande.

Desmonte e esvazie o produto. Dobre cuidadosamente o produto.
Armazene em um lugar fresco, seco, longe de produtos químicos ou objetos pesados e pontiagudos.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΚΑΙ ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΣΕ ΕΝΑ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΧΗΜΙΚΑ ΚΑΙ ΒΑΡΙΑ Ή ΑΙΧΜΗΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ.

Разберите и сдуйте изделие. Аккуратно сложите изделие.
Храните в прохладном сухом месте подальше от тяжелых или острых предметов и химикатов.

Výrobek demontujte a vyfoukněte. Výrobek pečlivě složte.
Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah chemikálií a těžkých nebo ostrých předmětů.

Demonter produktet og slipp ut all luft. Fold produktet forsiktig.
Oppbevares på et kjølig, tørt sted unna kjemikalier og tunge eller skarpe gjenstander.

Montera isär produkten och töm den på luft. Vik försiktigt ihop den.
Förvara på en sval, torr plats och ej i närheten av kemikalier och tunga eller vassa föremål.

Pura ja tyhjennä tuote. Taita tuote huolellisesti.
Varastoi viileään, kuivaan paikaan erilleen kemikaaleista ja raskaista tai terävistä esineistä.

Rozmontujte a vyfúknite výrobok. Výrobok opatrne zložte.
Skladujte na chladnom, suchom mieste mimo dosah chemikálií a ťažkých, ostrých predmetov.

Rozłóż produkt i spuść z niego powietrze. Złóż produkt starannie.
Przechowuj go w chłodnym, suchym miejscu, z dala od środków chemicznych i ciężkich lub ostrych przedmiotów.

Szerelje szét a terméket és eressze le belőle a levegőt. Óvatosan hajtsa össze a terméket.
Tárolja hűvös, száraz helyen, vegyszerektől és nehéz vagy hegyes tárgyaktól távol.

Demontējiet izstrādājumu un izlaidiet no tā gaisu. Rūpīgi salokiet izstrādājumu.
Glabājiet vēsā, sausā vietā, kur nav ķimikāliju un smagu vai asu priekšmetu.

Išrinkite ir išleiskite iš gaminio orą. Atsargiai sulankstykite gaminį.
Laikykite šaltoje, sausoje, vietoje kuo toliau nuo chemikalų ar sunkių bei aštrių objektų.

Razstavite izdelek in iz njega izpustite zrak. Previdno zložite izdelek.
Izdelek hranite v hladnem in suhem prostoru, kjer ni kemikalij in težkih ali ostrih predmetov.

Ürünü demonte edin ve söndürün. Ürünü dikkatlice katlayın.
Serin, kuru kimyasallar ve ağır ya da keskin nesnelerden uzakta saklayın.

Dezasamblaţi şi dezumflaţi produsul. Împăturiţi produsul cu atenţie.
A se depozita la loc răcoros, departe de substanţe chimice şi obiecte grele şi ascuţite.

Разглобете и изпуснете въздуха от продукта. Внимателно сгънете продукта.
Съхранявайте на хладно и сухо място, далеч от химикали и тежки или остри предмети.

U potpunosti ispustite zrak iz proizvoda i rastavite ga. Pažljivo preklopite proizvod.
Pohranite ga na suhom i hladnom mjestu podalje od kemikalija te teških i oštrih predmeta.

Lahti võtmine ja voodi tühjakslaskmine. Voltige voodi osad kokku.
Hoidke kämpinguvoodit kuivas kohas, eemal kemikaalidest ja rasketest ning teravatest esemetest.

Rastavite i izduvajte proizvod. Pažljivo savijte proizvod.
Odložite na hladno, suvo mesto dalje od hemikalija, ili oštrih predmeta.

فك المنتج وفرغ الهواء منه. اطو المنتج بحرص.
خزن المنتج في مكان بارد وجاف بعيدا عن المواد الكيميائية والأشياء الثقيلة أو الحادة.

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati
®™ Trademarks used in some countries under license to/
Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/
Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/
®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/
®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a
Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.
Manufactured,distributed and represented in the European Union by/
Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/
Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da
Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy
Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por
Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America
Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)
Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por
Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile
Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**
Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101
Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da
Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong
www.bestwaycorp.com

303021246626